



Hersteller-Informationen

# WARNSCHUTZ RALLEYKOMBI 2-FARBIG

 **PLANAM**  
Fashion for your profession

# WARNSCHUTZ RALLYEKOMBI 2-FARBIG

## Art. 2036 orange/marine



Hersteller-Information zu  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(hochsichtbare Warnschutzkleidung)  
und EN 14404-3:2024

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards und entspricht der Risikokategorie 2.

Die Konformitätsbescheinigung ist einsehbar unter:  
[www.planam.de/konformitaetserklarungen](http://www.planam.de/konformitaetserklarungen)

Beschreibung: Warnschutz Bekleidung  
Oberstoff marine: 65% Polyester, 35% Baumwolle  
Oberstoff orange: 85 % Polyester, 15 % Baumwolle  
Design: Reflexband  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 3 Fläche des Hintergrunds  
und Reflexmaterials

**Je 2 Reflexstreifen um jeden Ärmel, um den Körper und um jedes Bein.**



- max. 50 x waschen  
1. 40°C Wäsche möglich  
2. Handelsübliche Waschmittel verwenden  
3. Nicht bleichen  
4. Tumbler Trocknung nicht möglich  
5. Nicht bügeln  
6. Chemischreinigung nicht möglich  
Wer übernimmt keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

**Anwendung:** Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer etc. auffällig sichtbar ist, sowohl bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit.

Risiko- stufe	Einflussfaktoren der Risikostufe		Risiko- stufe
	Geschwin- digkeit des Fahrzeugs	Verkehr- s- teil- nehmer	
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passiv	hohe Sicht- barkeit ■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht ■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten) ■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt ■ Umschließen des Torso ■ Menge und Qualität für Tag und Nacht
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht ■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten) ■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt ■ Menge und Qualität für Tag und Nacht
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	



X = Schutzklasse des Artikels  
Klasse 1 = niedrigste Schutzklasse,  
Klasse 2 = mittlere Schutzklasse,  
Klasse 3 = höchste Schutzklasse

Material	Kleidung		
	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10
Material mit kombinierten Eigenschaften	n.a	n.a	0,20

Anmerkung: Die Klasse der Kleidung richtet sich nach der kleinsten Fläche des sichtbaren Materials.



EN 14404-3:2024  
Typ 2, Leistungsstufe 1

**Beschränkungen beim Tragen:** Eine optimale Druckverteilung nach EN 14404-3:2024 wird nur erzielt, wenn die große Wabe auf der Vorderseite des Knieschutzpolsters, welche mit dem PLANAM Logo versehen ist, die Kniescheibe abdeckt. Durch Verschmutzung oder fehlerhaften Gebrauch kann die Schutzfunktion des Artikels verringert oder komplett aufgehoben werden. Durch Temperaturänderungen wird die Schutzwirkung beeinträchtigt. Kein Knieschutz kann vollständig gegen Verletzungen schützen. Das Knieschutzpolster ist nicht wasserdicht.

Der Knieschutz ist nur in Verbindung mit einem PLANAM Kniepolster (Art.-Nr. 9901027) für Bund- bzw. Latzhose und Rallyekombi zertifiziert. Kniepolster anderer Hersteller dürfen nicht verwendet werden.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der den Kniepolstern beiliegenden Herstellerinformation.

## ALLGEMEINE HINWEISE

**Lagerung:** Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.



**Herstellungsdatum:** Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

**Alterung:** steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Chemikalien einschließlich Feuchtigkeit
- Einwirkung von biologischen Mitteln wie z. B. Bakterien, Pilzen, Insekten oder anderen Schädlingen
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl, Spritzer geschmolzenen Metalls usw.
- Abnutzung

**Anwendung:** Knieschutz der Leistungsstufe 1 ist für Arbeiten auf ebenen oder unebenen Bodenoberflächen geeignet und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von min. 100 +/- 5 N bietet.

**Haltbarkeit:** Das Produkt hat eine durchschnittliche Haltbarkeit von ca. 10 Jahren nach Produktion. Es unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Bei Reparaturen und Veränderung der Ware, insbesondere das Aufbringen jeglicher Art von Emblemen, wird die Schutzfunktion der Bekleidung nicht gewährleistet. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

**Beschränkungen beim Tragen:** Um eine optimale Sichtbarkeit zu versichern, muss diese Bekleidung sauber gehalten werden und ein regelmäßiger Vergleich mit einem neuen Bekleidungsstück wird empfohlen. Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung. Auf eine beschränkte Tragedauer ist zu achten.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 48.

Zertifizierende Stelle Nr. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

## HIGH VISIBILITY OVERALLS 2-COLOUR

## Item 2036 orange/navy

Manufacturer Information  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(high-visibility clothing)  
and EN 14404-3:2024

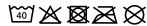


This clothing item meets both the requirements of the Council Directive 2016/425 and the aforementioned standards, and corresponds to risk-category 2.

The certificate of conformity is available at:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Description: High-visibility clothing  
Outer shell navy: 85% polyester, 15% cotton  
Outer shell orange: 65% polyester, 35% cotton  
Design: Reflective piping  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Class 3 surface of background and reflective material

2 reflective stripes on each sleeve, on the body and on both legs.



- max. 50 washes  
1. Can be washed at 40°C  
2. Use commercially available detergents  
3. Do not bleach  
4. Do not tumble dry  
5. Do not iron  
6. Do not dry-clean

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

**Application:** The high-visibility clothing is designed to ensure that the wearer is conspicuously visible to drivers etc. in all light conditions, both in daylight as well as when illuminated by headlights in the dark.

Risk level	Factors influencing risk level		Risk level	Additional information
	Vehicle speed	Road user		
High risk ISO 20471 Class 3	> 60 km/h	passive	high visibility	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibility during day and night</li> <li>■ 360° [visibility from all sides]</li> <li>■ Recognisable shape</li> <li>■ Covers the body</li> <li>■ Amount and quality for day and night</li> </ul>
High risk ISO 20471 Class 2	≤ 60 km/h	passive		
High risk ISO 20471 Class 1	≤ 30 km/h	passive		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibility during day and night</li> <li>■ 360° [visibility from all sides]</li> <li>■ Recognisable shape</li> <li>■ Amount and quality for day and night</li> </ul>



X = protection class of the article  
Class 1 = lowest protection class,  
Class 2 = medium protection class,  
Class 3 = highest protection class

Material	Clothing class		
	class 3	class 2	class 1
Background material	0.80	0.50	0.14
retro-reflecting material	0.20	0.13	0.10
Material with combined properties	n.a	n.a	0.20

Note: The clothing class is determined according to the smallest surface area of the visible material.



EN 14404-3:2024  
Type 2, Performance  
Level 1

**Application:** Knee protection of performance level 1 is suitable for work on flat or uneven floor surfaces and provides protection against puncture at a force of min. 100+/- 5 N provides.

**Restrictions when wearing:** An optimal pressure distribution according to EN 14404-3:2024 is only achieved if the large honeycomb on the front of the knee protection pad, which has the PLANAM logo, covers the kneecap. Soiling or incorrect use can reduce or completely cancel the protective function of the article. The protective function is impaired by temperature changes. No knee protection can fully protect against injury. The knee pad is not waterproof.

The knee protection is only certified in connection with a PLANAM knee pad (article no. 9901027) for waistband trousers, dungarees and overalls. Knee pads from other manufacturers must not be used.

Please consult the manufacturer information supplied with the knee pads for further information.

## GENERAL TIPS

**Storage:** Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in places exposed to direct, strong sunlight.



**Manufacturing date:** This can be found on a separate label directly on the product.

**Aging:** refers to changes in product properties over time during use or storage:

- Cleaning, maintenance or disinfection processes
- Effect of visible and/or UV light
- Effect of high or low temperatures or temperature changes
- Effect of chemicals including moisture
- Effect of biological agents such as bacteria, fungi, insects or other pests
- mechanical effects such as abrasion, bending, high pressure and tension
- Contamination e.g. from dirt, oil, splashes of molten metal etc.
- Wear and tear

**Durability:** The product has an average durability of ca. 10 years after manufacture. The product is subject to aging. An exact length of time cannot be given for these reasons. We recommend making a visual check before use. The maximum number of cleaning cycles indicated is not the only influencing factor with respect to the service life of the clothing. Durability also depends on usage, care and storage etc. If the garment is repaired or changed, in particular by applying any form of emblem, its protective function cannot be guaranteed. Exceptions must be arranged with the manufacturer in writing.

**Restrictions while wearing:** To ensure optimal visibility, this clothing must be kept clean and regular comparison with new articles of clothing is recommended. Please observe local regulations for disposal. A limited period of wear should be expected.

You will find the body measurements table on page 48.

Certifying body no. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

For more information, please contact:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# BESCHERMENDE OVERALL MET SIGNAALFUNCTIE 2 KLEUREN

## Art. 2036 oranje/marine



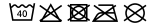
Informatie van de producent volgens  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(kleding met hoge zichtbaarheid)  
en EN 14404-3:2024

Deze kleding voldoet aan de voorwaarden van de EU-verordening 2016/425 en aan de hierboven genoemde normen en beantwoordt aan risicocategorie 2.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op:  
[www.planam.de/konformitaetserklaringen](http://www.planam.de/konformitaetserklaringen)

Beschrijving: Beschermende kleding met signaalfunctie  
Bovenstof marine: 65 % polyester, 35 % katoen  
Bovenstof oranje: 85 % polyester, 15 % katoen  
Design: reflecterende band  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 klasse 3 van het ondergrond- en reflectiemateriaal

## 2 Reflecterende strepen op elke mouw, om de romp en beide broekspijpen.



- Max. 50 x wassen  
1. Wasbaar op 40 graden  
2. In de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen gebruiken  
3. Niet bleken  
4. Niet drogen in een droogtrommel  
5. Niet strijken  
6. Niet geschikt voor chemisch reinigen

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

**Toepassing:** De veiligheidskleding moet ervoor zorgen dat de drager onder alle lichtomstandigheden duidelijk zichtbaar is voor bestuurders van voertuigen enzovoort, zowel bij daglicht als in het licht van koplampen in het donker.

Risiconiveau	Invoeden van het risiconiveau	Snelheid van het voertuig	Verkeersdeelnemer	Risiconiveau
Hoog risico ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passief	Hoge zichtbaarheid	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zichtbaarheid overdag en 's nachts</li> <li>360° (zichtbaarheid van alle kanten)</li> <li>Ontwerp voor het herkennen van de gestalte</li> <li>Rondom de romp</li> <li>Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts</li> </ul>
Hoog risico ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passief		<ul style="list-style-type: none"> <li>Zichtbaarheid overdag en 's nachts</li> <li>360° (zichtbaarheid van alle kanten)</li> <li>Ontwerp voor het herkennen van de gestalte</li> <li>Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts</li> </ul>
Hoog risico ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passief		<ul style="list-style-type: none"> <li>Zichtbaarheid overdag en 's nachts</li> <li>360° (zichtbaarheid van alle kanten)</li> <li>Ontwerp voor het herkennen van de gestalte</li> <li>Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts</li> </ul>



X = beschermingsklasse van het artikel  
Klasse 1 = laagste beschermingsklasse,  
Klasse 2 = middelhoge beschermingsklasse,  
Klasse 3 = hoogste beschermingsklasse

Materiaal	Kleding klasse 3	Kleding klasse 2	Kleding klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80	0,50	0,14
reflecterend materiaal	0,20	0,13	0,10
Materiaal met gecombineerde eigenschappen	n.a	n.a	0,20

Opmerking: De klasse van de kleding is gebaseerd op het kleinste oppervlak van zichtbaar materiaal.



EN 14404-3:2024  
Type 2, Klasse 1

**Toepassing:** kniebescherming van niveau 1 is geschikt voor werken op egale en onregelmatige ondergronden en biedt bescherming tegen doorsteken bij een kracht van min. 100 +/- 5 N.

**Beperkingen bij het dragen:** De optimale drukverdeling in overeenstemming met EN 14404-3:2024 wordt alleen gerealiseerd als het grote vlak aan de voorzijde van de kniebeschermers, met het PLANAM logo, de knieschijf geheel bedekt. Door verontreiniging of een onjuist gebruik van het artikel kan de beschermende werking verslechteren of geheel teniet worden gedaan. De beschermende werking vermindert door temperatuurveranderingen. Geen enkele kniebescherming biedt een volledige bescherming tegen letsel of blessures. Het kniestuk is niet waterdicht.

De kniebescherming is uitsluitend gecertificeerd in combinatie met het PLANAM kniebeschermers (art.nr. 9901027) voor (twin-) broeken en overalls. Het is verboden kniebeschermers van andere fabrikanten te gebruiken.

Zie voor meer informatie de meegeleverde informatie van de fabrikant van de kniebeschermers.

## ALGEMENE AANWIJZINGEN

**Opslag:** Altijd schoon en droog in de originele verpakking bewaren. Niet op plaatsen bewaren waar de kleding wordt blootgesteld aan directe zonnestralen.



**Fabricagedatum:** U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

**Veroudering:** veroudering is de term voor de verandering van de producteigenschappen in de loop van de tijd, zowel tijdens het gebruik als terwijl het product is opgeborgen.

- Reinigen, onderhoud - of desinfectieprocedure
- Inwerking van zichtbaar en/of uv-licht
- Inwerking van hoge of lage temperaturen of temperatuurswisselingen
- Inwerking van chemicaliën, inclusief vocht
- Inwerking van biologische middelen, bijvoorbeeld bacteriën, schimmels, insecten of ander ongedierte
- Mechanische inwerkingen, bijvoorbeeld slijtage, buigbelastingen, belasting op trek en druk
- Contaminatie, bijvoorbeeld door vuil, olie, spetters gesmolten metaal enz.
- Slijtage

**Levensduur:** Het product heeft een gemiddelde levensduur van ca. 10 jaar na de productie. Het product is tot op zekere hoogte gevoelig voor veroudering. Het is daarom niet mogelijk om de levensduur nauwkeurig te specificeren. Wij adviseren de kleding voor gebruik visueel te inspecteren. Het aangegeven maximale aantal reiningscycli is niet de enige factor die de levensduur van kleding beïnvloedt. De levensduur is tevens afhankelijk van het gebruik, onderhoud, opslag enz. Bij reparaties van of wijzigingen aan het product, met name het aanbrengen van emblemen, vervalt de garantie op de beschermende werking van de kleding. Uitzonderingen alleen na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

**Beperkingen tijdens het dragen:** Om een optimale zichtbaarheid te waarborgen, moet deze kleding schoon worden gehouden en dient deze regelmatig met een nieuw kledingstuk te worden vergeleken. Informeer naar de lokale voorschriften omtrent de afvoer van afvalstoffen. Let op een beperkte draagduur.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 48.

Certificerende instantie nr. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Neem voor aanvullende informatie contact op met:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# COMBINAISON PILOTE HAUTE VISIBILITÉ BICOLORE

## Art. 2036 orange/bleu marine

Informations du fabricant sur la norme  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(vêtements haute visibilité)  
et la norme EN 14404-3:2024



Ce vêtement satisfait aux conditions du Règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes mentionnées ci-dessus et correspond à la catégorie de risque 2.

Le certificat de conformité peut être consulté à l'adresse :  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Description : Vêtement haute visibilité  
Tissu extérieur bleu marine : 65 % polyester, 35 % coton  
Tissu extérieur orange : 85 % polyester, 15 % coton  
Design : Bande réfléchissante  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 classe 3 des surfaces du fond et du matériau rétro réfléchissant

**2 bandes rétro réfléchissantes autour de chaque manche, du corps et de chaque jambe.**



- Laver max. 50 fois
- Lavage à 40 °C possible
  - Utiliser une lessive ordinaire
  - Ne pas blanchir
  - Ne pas mettre au sèche-linge
  - Ne pas repasser
  - Ne pas nettoyer à sec
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

**Utilisation :** Le vêtement haute visibilité doit garantir ce celui qui le porte soit bien visible dans toutes les conditions lumineuses propres aux conducteurs d'engins etc., aussi bien à la lumière du jour que sous l'éclairage de projecteurs dans l'obscurité.

Niveau de risque	Facteurs influant le niveau de risque		Niveau de risque
	Vitesse du véhicule	Usage de la circulation	
Risque élevé norme ISO 20471 classe 3	> 60 km/h	passif	haute visibilité ■ Visibilité diurne et nocturne ■ 360° (visibilité de tous les côtés) ■ Modèle de signalisation d'une personne ■ Entourage du torse ■ Quantité et qualité pour le jour et la nuit
Risque élevé norme ISO 20471 classe 2	≤ 60 km/h	passif	■ Visibilité diurne et nocturne ■ 360° (visibilité de tous les côtés) ■ Modèle de signalisation d'une personne ■ Quantité et qualité pour le jour et la nuit
Risque élevé norme ISO 20471 classe 1	≤ 30 km/h	passif	■ Visibilité diurne et nocturne ■ 360° (visibilité de tous les côtés) ■ Modèle de signalisation d'une personne ■ Quantité et qualité pour le jour et la nuit



X = classe de protection de l'article  
Classe 1 = classe de protection la plus basse,  
Classe 2 = classe de protection moyenne,  
Classe 3 = classe de protection la plus haute

Matériau	Vêtements		
	classe 3	classe 2	classe 1
Matériau de base	0,80	0,50	0,14
Matériau rétro réfléchissant	0,20	0,13	0,10
Matériau aux propriétés combinées	n/a	n/a	0,20

Remarque : la classe de vêtements est basée sur la plus petite surface de matière visible.



EN 14404-3:2024  
Typ 2, Niveau de performance 1

**Utilisation :** La protection des genoux de niveau de performance 1 convient aux travaux sur des sols plats ou irréguliers et offre une protection contre les perforations avec une force d'au moins 100+/ - 5 N.

**Restrictions de port :** La répartition optimale de la pression selon la norme EN 14404-3:2024 n'est obtenue que si le grande structure en nid d'abeille sur le devant du rembourrage de protection des genoux, qui comporte le logo PLANAM, recouvre la rotule.

La fonction de protection de l'article peut être réduite ou complètement éliminée par des salissures ou une utilisation incorrecte. L'effet protecteur est altéré par les changements de température. Aucune protection des genoux ne peut complètement protéger contre les blessures. La genouillère n'est pas étanche.

La protection des genoux n'est certifiée qu'en association avec une genouillère PLANAM (réf. 9901027) pour pantalons ou salopettes et combinaisons de rallye. Les genouillères d'autres fabricants ne doivent pas être utilisées.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter aux informations du fabricant fournies avec les genouillères.

## REMARQUES GENERALES

**Stockage :** Toujours stocker au propre et au sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer à des endroits exposés à un fort ensoleillement direct.

**Date de fabrication :** La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.



**Veilleissement :** Modifications des propriétés du produit dans le temps pendant l'usage ou le stockage :

- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Effet des rayons visibles et/ou UV
- Effet de températures élevées ou basses ou de changements de températures
- Effet de produits chimiques, y compris de l'humidité
- Effet d'agents biologiques comme les bactéries, les champignons, les insectes ou autres nuisibles
- Effets mécaniques comme les frottements, la pliure, l'étretement ou la compression
- Contamination p. ex. par la saleté, l'huile, les projections de métaux fondus etc.
- Usure

**Durée de vie :** Le produit a une durée de conservation moyenne d'environ 10 ans après la production. Le produit est sujet à un certain vieillissement. Il est par conséquent impossible d'indiquer exactement sa durée de vie. Nous recommandons de procéder à une inspection visuelle avant usage. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage ne constitue pas le seul facteur influant sur la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend également de l'utilisation, de l'entretien, de l'entreposage, etc. En cas de réparations et de modification de la marchandise, notamment par l'apposition d'emblèmes de quelque nature que ce soit, la fonction de protection du vêtement n'est alors plus garantie. Les exceptions doivent faire l'objet d'un accord écrit avec le fabricant.

**Restrictions lors de l'utilisation :** Afin de garantir une visibilité optimale, ce vêtement doit rester propre. Une comparaison régulière avec un vêtement neuf est recommandée. Veuillez respecter la réglementation locale concernant son élimination. Veuillez à ne pas porter le vêtement trop longtemps.

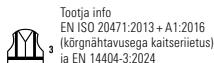
Vous trouverez le tableau des mensurations en page 48.

Bureau de contrôle N° 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pour toute autre information sur le produit, veuillez contacter :  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# KÕRGNÄHTAVUSEGA RALLIKOMBINESOON KAHEVÄRVLINE

## Art 2036 oranž/mereväesinine



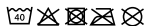
Tootja info  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(kõrgnähtavusega kaitseriietus)  
ja EN 14404-3:2024

See rõivas vastab nõukogu direktiivi 2016/425 ja eespool nimetatud standardite nõuetele ning riskikategooriale 2.

Vastavusdeklaratsiooni saab lugeda aadressil:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Kirjeldus: kõrgnähtavusega kaitseriietus  
Pealisriie mereväesinine: 65% polüester, 35% puuvill  
Pealisriie oranž: 85% polüester, 15% puuvill  
Kujundus: helkurriba  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 3. klassi pinnaga taust- ja helkurmaterjal

**Kummalgi varrukal, ümber kehaosa ja kummagi sääre ümber 2 helkurriba.**



- Pesta max 50 x
- Lubatud pesta 40 °C juures
  - Kasutage harilikku pesupulbrit
  - Mitte pleegitada
  - Trummelkuivatus keelatud
  - Mitte triikida
  - Keemiline puhastus keelatud

Tootja ei vastuta kaitseriivaste eest, mille puhul pole järgitud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

**Kasutamine:** Kõrgnähtavusega riietuse eesmärk on tagada, et kandja on kõrgis valgusoludes sõidukiijuhtidele jne silmatorkavalt nähtav ning päevavalguses kui ka laternalvalguses pimedas.

Riskiaste	Riskiaste mõjetegurid		Riskiaste
	Sõiduki kiirus	Liikleja	
Suur risk ISO 20471 3. klass	> 60 km/h	passiivne	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nähtavus päeval ja öösel</li> <li>■ 360° (nähtavus kõigilt külgedelt)</li> <li>■ Kujundus võimaldab tuvastada kaju</li> <li>■ Rindkere ümbristsemine</li> <li>■ Kogus ja kvaliteet päeval ja öösel</li> </ul>
Suur risk ISO 20471 2. klass	≤ 60 km/h	passiivne	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nähtavus päeval ja öösel</li> <li>■ 360° (nähtavus kõigilt külgedelt)</li> <li>■ Kujundus võimaldab tuvastada kaju</li> <li>■ Kogus ja kvaliteet päeval ja öösel</li> </ul>
Suur risk ISO 20471 1. klass	≤ 30 km/h	passiivne	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nähtavus päeval ja öösel</li> <li>■ 360° (nähtavus kõigilt külgedelt)</li> <li>■ Kujundus võimaldab tuvastada kaju</li> <li>■ Kogus ja kvaliteet päeval ja öösel</li> </ul>



X = artikli kaitseklass  
1. klass = madalaim kaitseklass,  
2. klass = keskmine kaitseklass,  
3. klass = kõrgeim kaitseklass

Materjal	3. klassi rõivad	2. klassi rõivad	1. klassi rõivad
Taustmaterjal	0,80	0,50	0,14
Helkurmaterjal	0,20	0,13	0,10
Kombineeritud omadustega materjal	p.r	p.r	0,20

Märkus: rõivaste klass põhineb väikseimal nähtava materjali pinnal.



EN 14404-3:2024  
2 tüüp, tase 1

**Piirangu kandmisel:** Optimaalne rõhujaoitus vastavalt EN 14404-3:2024 saavutatakse ainult juhul, kui suur karg põlvekaitsepolstri esiküljel, mis on varustatud PLANAMI logoga, katab põlvekedra.

Määrumine või puudulik kasutamine võivad artikli kaitsefunktsiooni vähendada või täielikult kaotada. Temperatuurmuutused mõjutavad kaitsetoimet. Ükski põlvekaitse ei suuda täielikult vigastuste eest kaitsta. Põlvekaitsepolster ei ole veekindel.

Põlvekaitse on sertifitseeritud ainult koos PLANAMI põlvepolstri-ga (art nr 9901027) vööpaelaga pükstele, tunkedele ja ralkombi-nesoonidele. Teiste tootjate põlvepolstreid ei tohi kasutada.

Lisateavet leiade põlvepolstreile lisatud tootja teabest.

## ÜLDISED JUHISED

**Hoiustamine:** Hoidke alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Mitte hoida otsest tugeva päikese kiirguse käes.



MMYYYY Tootmiskuupäev: Selle leiade otse tootel olevalt eraldi sildilt.

**Vanemine:** Tähebtab tootemaduste muutumist aja jooksul kasutamise ja hoiustamise käigus:

- puhastamine, korras-hoid – või desinfitseerimine
- nähtava ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri või temperatuurimuutuste mõju
- kemikaalide, sh niiskuse mõju
- bioloogilised mõjud, nt bakterid, seened, putukad ja muud kahjurid
- mehaaniline mõju, nt hõõrdumine, paindejõud, surve ja tõmbemõju
- saastumine, nt mustuse, õli, sulametaliprõksmetega jms
- kulumine

**Säilivus:** Toote keskmine säilivusaeg on u 10 aastat pärast tootmist. Tootel tekib teatud kulumine. See tõttu pole säilivuse täpset aega võimalik öelda. Soovitame teha enne kasutamist visuaalse kontrolli. Puhastustsükklite näidatud maksimaalne arv ei ole ainus riietuse eluiga mõjutav tegur. Eluiga sõltub ka kasutamisest, hooldusest, hoiustamisest jne. Kauba parandamisel ja muutmisel, eriti embleemide paigaldamisel, ei ole riietuse kaitsefunktsioon enam tagatud. Erandid tuleb tootjaga kirjallikult kooskõlastada.

**Piirangu kandmisel:** Nähtavuse kindlustamiseks tuleb riideid hoida puhtana ning võrrelda neid regulaarselt uue riideesemega. Palun järgige kohalikke käitlemisreegleid. Arvestage, et kandmise kestus on piiratud.

Kehamõõtude tabeli leiade lk 48.

Järelevalveasutus nr 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# GERAI MATOMAS RALIO KOMBINEZONAS 2 SPALVŲ KELNĖS

Gam. 2036 oranžinis / tamsiai mėlynas



Gamintojo informacija dėl  
EN ISO 20471:2013+A1:2016  
(gerai matoma apranga)  
ir EN 14404-3:2024

Šis drabužis atitinka Tarybos reglamento 2016/425 bei prieš tai nurodytų standartų reikalavimus ir atitinka 2 rizikos kategoriją.

Atitiktis liudijimą galima rasti tinklalapyje:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Aprašymas: gerai matoma apranga  
Viršutinė medžiaga tamsiai mėlyna: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė  
Viršutinė medžiaga oranžinė: 85 % poliesteris, 15 % medvilnė  
Dizainas: šviesą atspindinti juosta  
Fono ir šviesą atspindinčios medžiagos paviršius atitinka EN ISO 20471:2013+A1:2016, 3 klasę

**Po 2 šviesą atspindinčias juostas aplink kiekvieną rankovę,  
aplink kūną ir aplink kiekvieną koją.**



Skalbti maks. 50 x

- Galima skalbti 40 °C temperatūroje
- Naudoti įprastinius skalbiklius
- Nebalinti
- Džiovinti elektrinėje džiovyklėje negalima
- Nelyginti
- Gemsikšiai valyti negalima

Mes neprisiimame atsakomybės už drabužių, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirptai ar sugadinta.

**Naudojimas:** įspėjamoji apranga turi užtikrinti, kad nešiotojas visomis šviesos sąlygomis būtų ryškiai matomas vairuotojams ir t. t., tiek dienos šviesoje, tiek esant žibintų apšvietimui tamsioje.

Rizikos lygis	Rizikos lygio paveikėjai veiksniai		Rizikos lygis
	Transporto priemonės greitis	Esimo dalysis	
Didelė rizika ISO 20471 3 klasės	> 60 km/h	pasyvus	didelis matomumas ■ matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visu pusių) ■ modelis užtikrinti figūros matomumą ■ Torso aptekėjimas ■ kiekis ir kokybė dienai ir naktčiai
Didelė rizika ISO 20471 2 klasės	≤ 60 km/h	pasyvus	■ matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visu pusių) ■ modelis užtikrinti figūros matomumą ■ kiekis ir kokybė dienai ir naktčiai
Didelė rizika ISO 20471 1 klasės	≤ 30 km/h	pasyvus	■ matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visu pusių) ■ modelis užtikrinti figūros matomumą ■ kiekis ir kokybė dienai ir naktčiai



X = gaminio apsaugos klasė  
1 klasė = žemiausia apsaugos klasė,  
2 klasė = vidutinė apsaugos klasė,  
3 klasė = aukščiausia apsaugos klasė

Medžiaga	Medžiagos plotas		
	3 drabužių klasė	2 drabužių klasė	1 drabužių klasė
Pagrindinė medžiaga	0,80	0,50	0,14
šviesą atspindinti medžiaga	0,20	0,13	0,10
Medžiaga su kombinuotomis savybėmis	n.a	n.a	0,20
Pastaba: Drabužių klasė nustatoma pagal mažiausią matomos medžiagos plotą.			



EN 14404-3:2024  
Tipo 2, 1 veiksmingumo lygis

**Dėvėjimo apribojimai:** Optimalus spaudimo pasiskirstymas pagal EN 14404-3:2024 pasiekiamas tik tada, kai kelių pagalvėlės priekyje esantis didelis korys, pažymėtas PLANAM logotipu, uždengia kelio girnelę.  
Užteršimas arba netinkamas naudojimas gali sumažinti arba visiškai panaikinti gaminio apsauginę funkciją. Apsaugini poveikį silpnina temperatūros pokyčiai. Jokia kelių apsauga negali visiškai apsaugoti nuo sužalojimų. Kelių apsaugos pagalvėlė nėra atspari vandeniui.

Kelių apsauga sertifikuojama tik kartu su „PLANAM“ kelių apsauga (gaminio Nr. 9901027), skirta darbinėms kelnėms arba kombinezoninėms kelnėms ir vientsam kombinezonui. Negalima naudoti kitų gamintojų kelių apsaugų.

Daugiau informacijos rasite gamintojo informacijoje, pridotoje prie kelių apsaugų.

## BENDRI NURODYMAI

**Sandėliavimas:** visada sandėliuokite švariai ir sausai originalioje pakuotėje. Nesandėliuokite vietose, kur pasiekia tiesioginiai, intensyvūs saulės spinduliai.



**Gamybos data:** ją rasite atskiroje etiketėje, tiesiai prie gaminio.

**Senėjimas:** reiškia gaminio savybių pokyčius per laiką naudojimo arba sandėliavimo metu:

- valymas, priežiūra – arba dezinfekcijos procesas
- matomos ir / arba UV šviesos poveikis
- aukštų arba žemų temperatūrų arba temperatūros pasikeitimo poveikis
- cheminių medžiagų, įskaitant drėgmę, poveikis
- biologinių priemonių, tokių kaip bakterijos, grybai, vabzdžiai ar kiti kenkėjai, poveikis
- mechaniniai poveikiai, tokie kaip dilimas, lenkimo apkrova, spaudimo ir tempimo apkrova
- užteršimas, pvz., purvu, alyva, išlydyto metalo tiškalis ir t. t.
- dėvėjimas

# LABAS REDZAMĪBAS RALLIJA KOMBINEZONS 2 KRĀŠU

## Art. 2036 oranžs/jūraszilš



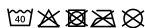
Ražotāja informācija par  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(īpaši labas redzamības apģērbs)  
un EN 14404-3:2024

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartu prasībām, kā arī atbilst 2. riska kategorijai.

Atbilstības deklarācija ir atrodama:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Apraksts: Labas redzamības apģērbs  
Virspuse jūraszila: 65% poliestera, 35% kokvilnas  
Virspuse oranža: 85% poliestera, 15% kokvilnas  
Dizains: atstarojoša lēta  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 fona un atstarojošā materiāla  
laukuma 3. klase

**Pa 2 atstarojošām joslām ap katru piedurkni un ķermeni, kā arī katru kāju.**



- Mazgāt maks. 50 reizes  
1. Var mazgāt 40 °C temperatūrā  
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus  
3. Nebalināt  
4. Nedrīkst žāvēt trumulī  
5. Negludināt  
6. Nedrīkst tīrīt ķīmiski

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atbildīgs vai sabojāts.

**Lietojums:** Labas redzamības apģērbam jānodrošina, lai valkātājs visa veida apgaismojumā būtu labi redzams transportlīdzekļiem u. c.: gan dienas gaismā, gan tumšā starmešu gaismā.

Riska līmenis	Riska līmeņa ietekmes faktori	Transportlīdzekļa ātrums	Satiksmes dalībnieks	Riska līmenis
Augsts risks ISO 20471 3. klase	> 60 km/h	Pasīvs	Labā redzamība	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redzamība dienā un naktī</li> <li>360° (redzamība no visām pusēm)</li> <li>Izpildījums stāva atpazīstamībai</li> <li>Taša apguviena</li> <li>Daudzums un kvalitāte dienai un naktij</li> </ul>
Augsts risks ISO 20471 2. klase	≤ 60 km/h	Pasīvs		<ul style="list-style-type: none"> <li>Redzamība dienā un naktī</li> <li>360° (redzamība no visām pusēm)</li> <li>Izpildījums stāva atpazīstamībai</li> <li>Daudzums un kvalitāte dienai un naktij</li> </ul>
Augsts risks ISO 20471 1. klase	≤ 30 km/h	Pasīvs		<ul style="list-style-type: none"> <li>Redzamība dienā un naktī</li> <li>360° (redzamība no visām pusēm)</li> <li>Izpildījums stāva atpazīstamībai</li> <li>Daudzums un kvalitāte dienai un naktij</li> </ul>



- X = preces aizsargklase  
1. klase = zemākā aizsargklase,  
2. klase = vidējā aizsargklase,  
3. klase = augstākā aizsargklase

Materiāls	3. klases apģērbs	2. klases apģērbs	1. klases apģērbs
Fona materiāls	0,80	0,50	0,14
Atstarojošais materiāls	0,20	0,13	0,10
Materiāls ar kombinētām īpašībām	Neattiecas	Neattiecas	0,20
Piezīme: Apģērba klase ir atkarīga no redzamā materiāla mazākā laukuma.			



EN 14404-3:2024  
2. tips, ekvivalentācijas  
īpašību 1

**Lietošana:** Celgālu aizsargs ar 1. efektivitātes pakāpi ir piemērots darbiem uz līdzenām vai nelielāzīmē grīdas virsmām un nodrošina aizsardzību pret caurduršanu ar min. spēku 100 +/- 5 N.

**Ierobežojumi lietošanas laikā:** Optimālā spiediena sadalīšana atbilstoši EN 14404-3:2024 tiek panākta tikai tad, ja liela šūna celgālu aizsargpolstera priekšpusē, uz kuras ir PLANAM logotips, nosedz celgālu.

Netirumu vai nepareizas lietošanas dēļ preces aizsardzības funkcija tiek samazināta vai pilnībā zūd. Temperatūras izmaiņas ietekmē aizsardzības efektu. Neviens celgālu aizsargs nespej pilnībā aizsargāt pret traumām. Celgālu aizsargmateriāls nav ugunsneaurlaidīgs.

Celgālu aizsargs ir sertificēts tikai kopā ar PLANAM celgālu polsteri (art. Nr. 9901027) bikšēm ar jostu vai lencēm un kombi- nezonam. Nedrīkst izmantot citu ražotāju celgālu polsterus.

Papildu informāciju skatiet celgālu polsteriem pievienotajā ražotāja informācijā.

## VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

**Glabāšana:** Vienmēr glabāt tīrā un sausā vietā oriģinālā iepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, intensīviem saules stariem.



**Ražošanas datums:** Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

**Novēcošana:** var rasties produkta īpašību izmaiņas lietošanas vai glabāšanas laikā:

- Tīrīšana, uzturēšana – vai dezinfekcijas process
- Redzamās un/vai ultravioletās gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras mainas iedarbība
- Ķīmikāliju, ieskaitot mitrumu, iedarbība
- Bioloģisko faktoru, piemēram, baktēriju, sēņu, insektu vai citu kaitekļu iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, liekšanas slodze, spiediena un stiepes slodze
- Piesārņojums, piemēram, ar netirumiem, eļļu, izkusūša metāla šķātkām utt.
- Nolietojums

# ODZIEŻ OSTRZEGAWCZA 2-KOLOROWA KOMBINEZON

## Art. 2036 pomarańczowy/granatowy



Informacja producenta dotycząca  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(bardzo widoczna ochronna odzież ostrzegawcza)  
i EN 14404-3:2024

Ubranie spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz  
wyżej wymienione standardy i jest zgodne z kategorią ryzyka 2.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: Odzież ostrzegawcza

Tkanina wierzchnia kolor granatowy:

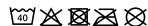
65% poliester, 35% bawełna

Tkanina wierzchnia kolor pomarańczowy:

85% poliester, 15% bawełna

Wzór: taśma odbłaskowa  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasa 3 powierzchni tła i materiału  
odblaskowego

Po 2 paski odbłaskowe na każdym rękawie, wokół tułowia i  
wokół nogawk.



maks. 50 cykli prania

1. Można prać w temp. 40°C

2. Używać dostępnych na rynku środków piorących

3. Nie wybielać

4. Nie suszyć w suszarce bębnowej

5. Nie prasować

6. Nie czyścić chemicznie

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której  
zignorowano, oderwano lub zniszczono metkę z informacją  
dotyczącą pielęgnacji.

**Zastosowanie:** Odzież ostrzegawcza ma gwarantować, że  
użytkownik jest wyraźnie widoczny dla kierowców i innych osób  
we wszystkich warunkach oświetlenia, zarówno w świetle  
dziennym, jak i pod oświetleniem reflektorów w ciemności.

Stożek ryzyka	Czynniki wpływające na stopień ryzyka		Stożek ryzyka
	Prędkość pojazdu	Uczestnicy ruchu dro- gowego	
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 3	> 60 km/h	pasywne	wy- soka wi- docz- ność
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 2	≤ 60 km/h	pasywne	■ Widoczność w dzień i w nocy ■ 360° (widoczność ze wszystkich stron) ■ Wykonanie umożliwiające rozpoznanie postaci ■ Optywowy kształt torsu ■ Ilość i jakość na dzień i na noc
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 1	≤ 30 km/h	pasywne	■ Widoczność w dzień i w nocy ■ 360° (widoczność ze wszystkich stron) ■ Wykonanie umożliwiające rozpoznanie postaci ■ Ilość i jakość na dzień i na noc



X = klasa ochrony artykułu

Klasa 1 = najniższa klasa ochrony,

Klasa 2 = średnia klasa ochrony,

Klasa 3 = najwyższa klasa ochrony

Materiał	Odzież		
	Klasa 3	Klasa 2	Klasa 1
Materiał uzupełniający	0,80	0,50	0,14
Materiał odbłaskowy	0,20	0,13	0,10
Materiał o łączonych właściwościach	niedo- stępne	niedo- stępne	0,20

Uwaga: klasa odzieży opiera się na najmniejszej powierzchni  
widocznego materiału.



EN 14404-3:2024  
Typ 2. Poziom  
wyrzwalności 1

**Zastosowanie:** ochraniacze kolan z pozi-  
mym właściwości użytkowych 1 nadają  
się do pracy na równych lub nierównych  
powierzchniach podłogi i zapewniają  
ochronę przed przebieciem przy sile co  
najmniej 100+/-5 N.

**Ograniczenia podczas noszenia:** optymalny rozkład nacisku  
zgodnie z normą EN 14404-3:2024 jest osiągnięty tylko wtedy, gdy  
duży plaster miodu z przodu wysięczki kolanowej z logo PLANAM  
zakrywa rzepkę.

Funkcja ochronna artykułu może zostać zmniejszona lub  
całkowicie wyeliminowana przez zabrudzenie lub nieprawidłowe  
użytkowanie. Działanie ochronne jest osłabiane przez zmiany  
temperatury. Żadne ochraniacze kolan nie chronią całkowicie  
przed kontuzjami. Ochraniacz na kolana nie jest wodoodporny.

Ochraniacze kolan są certyfikowane tylko w połączeniu z  
nakolannikami PLANAM (nr art. 9901027) do spodni do pasa lub  
spodni roboczych i kombinezonów rajdowych. Nie wolno używać  
nakolanników innych producentów.

Więcej informacji można znaleźć w informacjach producenta  
dodanych do nakolanników.

## WSKAZÓWKI OGÓLNE

**Przechowywanie:** Przechowywać zawsze w czystym i suchym  
pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać  
w miejscach z bezpośrednim, silnym następciem.



MM/YYYY Możliwa znaleźć to na  
osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

**Starzenie się odzieży:** oznacza zmiany w zakresie właściwości pro-  
duktu podczas okresu użytkowania lub przechowywania, takie jak:

- Pranie, konserwacja – lub proces dezynfekcji
- Oddziaływanie światła widzialnego i/lub promieni UV
- Oddziaływanie wysokich lub niskich temperatur lub zmian  
temperatury
- Oddziaływanie chemikaliów, w tym wilgoci
- Oddziaływanie czynników biologicznych, takich jak np.  
bakterie, grzyby, owady lub inne szkodniki
- Działanie mechaniczne, takie jak np. ścieranie, naprężenia  
zginające, ściskające i rozciągające
- Zanieczyszczenie np. brudem, olejem, odpryskami  
stopionego metalu itp.
- Zużycie

**Trwałość:** Produkt ma średni termin przydatności do użycia ok.  
10 lat po wyprodukowaniu. Produkt ulega procesowi starzenia  
się podczas jego użytkowania. Dokładna informacja na temat  
czasu trwałości nie jest z tego względu możliwa. Przed użyciem  
zalecamy przeprowadzić kontrolę wizualną. Podana maksymalna  
ilość cykli prania nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na  
trwałość odzieży. Trwałość zależy również od sposobu użytkowa-  
nia, pielęgnacji, przechowywania itp.

W przypadku jakiegokolwiek naprawy lub modyfikacji towaru, w  
szczególności w przypadku naniesienia elementów jakiegokol-  
wiek rodzaju, funkcja ochronna odzieży nie jest już gwarantowa-  
na. Wyjątki należy ustalić z producentem na piśmie.

**Ograniczenia związane z noszeniem odzieży:** Aby zapewnić  
optymalną widoczność odzieży musi być utrzymywana w  
czystości. Zaleca się regularne porównywanie jej z nową  
szkłą odzieży. Należy przestrzegać miejscowych przepisów  
dotyczących utylizacji. Należy przestrzegać ograniczonego czasu  
noszenia odzieży.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 48.

Jednostka certyfikująca nr 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy  
o kontakt telefoniczny:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# REFLEXNÍ RALLY KOMBINÉZA 2-BAREVNÉ

## Pol. 2036 oranžová/námořnická modrá



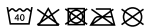
Informace výrobce ohledně  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(oděv s ochrannými reflexními prvky)  
a EN 14404-3:2024

Tento oděv splňuje podmínky Nařízení Rady 2016/425 i výše uvedených standardů a odpovídá kategorii rizika 2.

Osvědčení o shodě lze zobrazit na adrese:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Popis: Oděv s ochrannými reflexními prvky  
Svrchní materiál námořnická: 65 % polyester, 35 % bavlna  
Svrchní materiál oranžová: 85 % polyester, 15 % bavlna  
Design: reflexní pásek  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Plocha pozadí a reflexního materiálu třídy 3

**Po 2 reflexních pruzích okolo každého rukávu, okolo těla a okolo každé nohy.**



- max. 50 praní  
1. Praní je možné při 40 °C  
2. Použijte běžně dostupné prací prostředky  
3. Nebělit  
4. Bubnové sušení není možné  
5. Nežehlit  
6. Chemické čištění není možné  
Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod o obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

**Použití:** Reflexní oděv by měl zajistit, aby osoba, která jej nosí, byla při všech světelných podmínkách viditelná pro řidiče vozidel atd., při denním světle i při osvětlení světlomety ve tmě.

Stupeň rizika	Faktory ovlivňující stupeň rizika		Stupeň rizika
	Rychlost vozidla	Účastník silničního provozu	
Vysoké riziko ISO 20471 třída 3	> 60 km/h	pasivní	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost ve dne, v noci</li> <li>■ 360° (viditelnost ze všech stran)</li> <li>■ Vybarvení k rozpoznání postavy</li> <li>■ Vyznačení obrysů</li> <li>■ Množství a kvalita na den a noc</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471 třída 2	≤ 60 km/h	pasivní	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost ve dne, v noci</li> <li>■ 360° (viditelnost ze všech stran)</li> <li>■ Vybarvení k rozpoznání postavy</li> <li>■ Množství a kvalita na den a noc</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471 třída 1	≤ 30 km/h	pasivní	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost ve dne, v noci</li> <li>■ 360° (viditelnost ze všech stran)</li> <li>■ Vybarvení k rozpoznání postavy</li> <li>■ Množství a kvalita na den a noc</li> </ul>



X = třída ochrany výrobku  
Třída 1 = nejvyšší třída ochrany,  
Třída 2 = střední třída ochrany,  
Třída 3 = nejvyšší třída ochrany

Materiál	Oblečení		
	Třída 3	Třída 2	Třída 1
Základní materiál	0,80	0,50	0,14
Retrorreflexní materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnostmi	neuveдено	neuveдено	0,20
Poznámka: Třída oděvu je založena na nejmenší ploše viditelného materiálu.			



EN 14404-3:2024  
Typ 2, výkonnostní úroveň 1

**Použití:** Ochrana kolenní výkonnostní úrovně 1 je vhodná pro práci na rovných nebo nerovných podlažích a poskytuje ochranu proti prorážení silou min. 100 +/- 5 N.

**Omezení při nošení:** Optimálního rozložení tlaku podle normy EN 14404-3:2024 je dosaženo pouze tehdy, když velká většina na přední straně kolenní podložky, která je označena logem PLANAM, zakrývá česku.  
Znečištění nebo nesprávné použití může snížit nebo zcela odstranit ochrannou funkci výrobku. Ochranný účinek je oslaben změnou teploty. Žádná ochrana kolenní nemůže plně ochránit před zraněním. Polstrování ochrany kolenní není vodotěsné.

Ochrana kolenní je certifikována pouze v kombinaci s polstrovaním ochrany kolenní PLANAM (č. položky 9901027) pro kalhoty do pasu nebo lačlem a kombinézou Rallye. Nesmí se používat polstrování kolenní od jiných výrobců.

Další informace naleznete v informacích výrobce přiložených k polstrování kolenní.

## OBECNÉ POKYNY

**Skladování:** Skladujte v originálním obalu vždy v čistotě a suchu. Neskladujte na místech s přímým, silným slunečním zářením.



**Datum výroby:** Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.  
MM/YYYY

**Stárnutí:** ke změnám vlastností výrobku dochází v průběhu času během používání nebo skladování:

- Čištění, údržba - nebo dezinfekční proces
- Účinek viditelného a/nebo UV světla
- Účinek vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teplot
- Účinek chemikálií včetně vlhkosti
- Účinek biologických prostředků, jako např. bakterie, houby, hmyz nebo jiní škůdci
- Mechanické účinky, jako např. otěr, namáhání ohybem, namáhání tlakem a tahem
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem, postřikem rozptaveným kovem atd.
- Opotřebení

**Trvanlivost:** Průměrná doba použitelnosti výrobku je přibližně 10 let od výroby. Výrobek podléhá určitému stárnutí. Přesný časový údaj trvanlivosti není z těchto důvodů možný. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Udaný maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí rovněž na používání, ošetrování, skladování atd. Při opravách a úpravách výrobku, zvláště připevňování značek jakéhokoliv druhu, není zaručena ochranná funkce oděvu. Vyjímky je nutné odsouhlasit s výrobcem písemně.

**Omezení při nošení:** Pro zajištění optimální viditelnosti musí být tento oděv udržován v čistotě a je doporučeno pravidelně porovnávat s novým oděvem. Dodržujte prosím místní ustanovení ohledně likvidace odpadu. Je třeba respektovat omezenou dobu nošení.

Tabulku velikostí naleznete na straně 48.

Certifikační orgán č. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertrieb GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrook-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# ODEV S VYSOKOU VIDITEĽNOSŤOU RALLY KOMBINÉZA DVOJFARBENÁ

## Pol. 2036 oranžová/námornícka



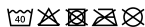
Informácia výrobcu ohľadom  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(reflexné odevy s vysokou viditeľnosťou)  
a EN 14404-3:2024

Tento odev spĺňa podmienky Nariadenia Rady 2016/425, ako aj vyššie uvedených štandardov a zodpovedá kategórii rizika Z.

Vyhlasenie o zhode si môžete prezrieť na:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: Odev s vysokou viditeľnosťou  
Vrchný materiál námornícka: 65 % polyester, 35 % bavlna  
Vrchný materiál oranžová: 85 % polyester, 15 % bavlna  
Dizajn: reflexný pásik  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Trieda 3 plochy pozadia a reflexného materiálu

**Zakazkým Z reflexné pruhy okolo každeho rukávu, okolo tela a okolo každej nohy**



Perte max. 50 x

1. Pranie na 40°C možné
  2. Používajte v obchodoch bežne dostupné pracie prostriedky
  3. Nebieľte
  4. Bubnové sušenie nie je možné
  5. Nežehlite
  6. Chemické čistenie nie je možné
- Nepreberáme ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

**Použitie:** Výstražný odev má zabezpečiť, aby bol jeho nositeľ za akýchkoľvek svetelných pomeroch nápadne viditeľný pre vodičov dopravných prostriedkov atď., a to ako za denného svetla, tak aj pri osvetlení reflektormi za tmy.

Úroveň rizika	Faktory vplyvajúce na úroveň rizika		Úroveň rizika
	Rýchlosť vozidla	Účasť pre-mávky	
Vysoké riziko ISO 20471 Trieda 3	> 60 km/h	pasívny	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditeľnosť za dňa i v noci</li> <li>■ 360° (viditeľnosť zo všetkých strán)</li> <li>■ Verzia s možnosťou rozoznamia postavy</li> <li>■ Obopínanie trupu</li> <li>■ Množstvo a kvalita na deň a noc</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471 Trieda 2	≤ 60 km/h	pasívny	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditeľnosť za dňa i v noci</li> <li>■ 360° (viditeľnosť zo všetkých strán)</li> <li>■ Verzia s možnosťou rozoznamia postavy</li> <li>■ Množstvo a kvalita na deň a noc</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471 Trieda 1	≤ 30 km/h	pasívny	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditeľnosť za dňa i v noci</li> <li>■ 360° (viditeľnosť zo všetkých strán)</li> <li>■ Verzia s možnosťou rozoznamia postavy</li> <li>■ Množstvo a kvalita na deň a noc</li> </ul>



X = trieda ochrany výrobku  
Trieda 1 = najnižšia trieda ochrany,  
Trieda 2 = stredná trieda ochrany,  
Trieda 3 = najvyššia trieda ochrany

Materiál	Oblečenie		
	triedy 3	triedy 2	triedy 1
Materiál pozadia	0,80	0,50	0,14
retroreflexný materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnosťami	nedost.	nedost.	0,20

Poznámka: Trieda oblečenia sa riadi podľa najmenšej plochy viditeľného materiálu.



EN 14404-3:2024  
Typ 2, Výkonostný

**Obmedzenia pri nosení:** Optimálne rozloženie tlaku podľa EN 14404-3:2024 sa dosiahne iba vtedy, keď veľká väčšina na prednej strane ochrannej kolennej podložky, ktorá je opatrená logom PLANAM, zakrýva jabičko.

Znečistenie alebo chýbné použitie môže znížiť alebo úplne znížiť ochrannú funkciu výrobku. Teplotné zmeny ovplyvnia ochranný účinok. Žiadna ochrana kolien nedokáže úplne chrániť pred zraneniami. Ochranná kolenná podložka nie je vodotesná.

Ochrana kolien je certifikovaná iba v spojení s PLANAM kolennou podložkou (č. výt. 9901027) pre nohavice na kolenná resp. nohavice na traky a rally kombinézy. Nesmú sa používať kolenné podložky od iných výrobcov.

Ďalšie informácie nájdete v informáciách od výrobcu priložených ku kolennej podložke.

## VŠEOBECNÉ POKYNY

**Skladovanie:** Skladujte vždy čisté a suché v originálnom obale. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.



MM/YYYY

**Dátum výroby:** Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

**Starnutie:** predstavuje zmeny vlastností výrobkov v priebehu času počas používania alebo skladovania:

- čistenie, údržba – alebo proces dezinfekcie
- vplyv viditeľného a/alebo UV svetla
- vplyv vysokých alebo nízkych teplôt alebo teplotných zmien
- vplyv chemikálií vrátane vlhkosti
- vplyv biologických činiteľov, ako sú napr. baktérie, huby, hmyz alebo ihň škodce
- mechanické vplyvy, ako je napr. oter, namáhanie ohýbaním, namáhanie tlakom alebo ťahom
- kontaminácia, napr. špinou, olejom, striekancami roztaveného kovu atď.
- opotrebenie

**Životnosť:** Výrobok má priemernú trvanlivosť cca 10 rokov od výroby. Výrobok podlieha určitému starnutiu. Presný časový údaj o životnosti z týchto dôvodov však nie je možný. Pred použitím odporúčame vykonať zrakovú kontrolu. Uvedený maximálny počet čistiacich cyklov nie je jediný faktor, ktorý ovplyvňuje životnosť odevov. Životnosť závisí takisto od ich používania, starostlivosti o ne, ich skladovania atď. Pri opravách alebo zmene tovaru, predovšetkým pri umiestnení emblémov akéhokoľvek typu, nie je zaručená ochranná funkcia odevu. Výnimky treba vopred písomne dohodnúť s výrobcom.

**Obmedzenia pri nosení:** Pre zaistenie optimálnej viditeľnosti musíte odev udržiavať v čistote, odporúčame vám taktiež pravidelne ho porovnať s novým odevom. Dodržiavajte prosím miestne ustanovenia ohľadom likvidácie odpadu. Dbajte na obmedzenú dobu nosenia.

Tabuľku telesných rozmerov nájdete na strane 48.

Certifikačný orgán č. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pre ďalšie informácie o výrobcok kontakujte prosím:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clearholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# LÁTHATÓSÁGI RALLYEKOMBI KEZESLÁBAS 2 SZÍNŰ



2036 cikksz.: narancssárga/tengerészék



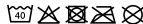
Gyártói információ a EN ISO 20471:2013 + A1:2016 szabványhoz (jó láthatóságot biztosító munkavédelmi ruházat) és EN 14404-3:2024

A ruházat teljesíti a Tanács 2016/425 rendeletében, továbbá a fenti szabványokban rögzített követelményeket, és a 2. kockázati kategóriába sorolható.

A megfelelőségi tanúsítvány a következő címen tekinthető meg: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Leírás: Láthatósági munkavédelmi ruházat  
Tengerészék külső anyag: 65% poliészter, 35% pamut  
Narancssárga külső anyag: 85% poliészter, 15% pamut  
Formatervezés: fényvisszaverő szalag  
A hordozóanyag és fényvisszaverő anyag felülete a EN ISO 20471:2013 + A1:2016 3. osztályába sorolt

2-2 fényvisszaverő csík mindegyik ujjon, a testen és mindegyik lábon.



legfeljebb 50-szer mosható

1. 40 °C-on is mosható
2. A kereskedelmi forgalomban kapható mosószert használjon
3. Ne fehérítse
4. Szárítógépből nem szárítható
5. Ne vasalja
6. Vegyileg nem tisztítható

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházattól, amelynél a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyták, leválasztották vagy tönkretették.

**Alkalmazás:** A láthatósági ruházatnak biztosítania kell, hogy a viselő minden fényviszonyok között feltűnő legyen a járművezetők és egyéb közlekedési szereplők számára nappali fénynél és a sötétedéskor használt fényszórók fényénél egyaránt.

Kockázati szint	A kockázati szintet befolyásoló tényezők		Kockázati szint
	A jármű sebessége	A közlekedés szereplői	
Nagyfokú kockázat (ISO 20471 3. osztály)	> 60 km/h	passzív	nagyfokú láthatóság ■ Láthatóság éjjel-nappal ■ 360° (láthatóság minden oldalról) ■ Az alakfelismerést elősegítő kivitel ■ Torzs (felső test) felismerése ■ Mennyiség és minőség nappal és éjszaka
Nagyfokú kockázat (ISO 20471 2. osztály)	≤ 60 km/h	passzív	■ Láthatóság éjjel-nappal ■ 360° (láthatóság minden oldalról) ■ Az alakfelismerést elősegítő kivitel ■ Mennyiség és minőség nappal és éjszaka
Nagyfokú kockázat (ISO 20471 1. osztály)	≤ 30 km/h	passzív	



X = a termék érintésvédelmi osztálya  
1. osztály = alacsony érintésvédelmi osztály,  
2. osztály = közepes érintésvédelmi osztály,  
3. osztály = magas érintésvédelmi osztály

Anyag	Ruházat -		
	3. osztály	2. osztály	1. osztály
Alapanyag	0,80	0,50	0,14
fényvisszaverő anyag	0,20	0,13	0,10
Kombinált tulajdonságok-kal rendelkező anyag	n.a	n.a	0,20

Megjegyzés: A ruházat osztályba sorolása a látható anyag legkisebb felületéhez igazodik.



EN 14404-3:2024  
2. típus,

1. teljesítményszint

**Alkalmazás:** Az 1-es szintű térdvédelem sík vagy egyenetlen aljazafelületeken történő munkavégzéshez alkalmas, és legalább 100 +/- 5 N erő esetén védelmet nyújt átszúrás ellen.

**Viselési korlátozások:** Az EN 14404-3:2024 szabvány szerinti optimális nyomáselosztás csak akkor érhető el, ha a térdvédő párnázás elülős részén található nagy méhséji – amelynél a PLANAM logó látható – takarja a térdkalacsot.

A termék védő funkciója szennyeződés vagy helytelen használat miatt csökkenhet vagy teljesen megszűnhet. A védőhatás a hőmérséklet változása rontja. Egyetlen térdvédelem sem védhet teljes mértékben a sérülések ellen. A térdvédő nem vizálló.

A térdvédelem csak PLANAM térdvédővel ellátott (cikkszám: 9901027) térdnadrágokhoz ill. overallokhoz és rallyekombi kezeléslábasokhoz van tanúsítva. Más gyártók térdvédőit nem szabad használni.

További információkért olvassa el a térdvédőhöz mellékelt gyártói információkat.

## ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

**Tárolás:** Mindig tisztán és szárazon, az eredeti csomagolásban tárolandó. Ne tárolja közvetlen, erős napsugárzásnak kitétt helyen.



**Gyártási dátum:** A gyártási dátumot a közvetlenül a termékre helyezett különálló címken találja.

**Anyagöregedés:** a termék tulajdonságainak időbeli változásaira a használat vagy tárolás során a következők érvényes:

- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési eljárás
- a látható fény és/vagy UV-fény hatása
- magas vagy alacsony hőmérséklet, ill. hőmérséklet-ingadozás hatása
- vegyi anyagok és nedvesség hatása
- biológiai anyagok, pl. baktériumok, gombák, rovarok vagy egyéb kártevők hatása
- mechanikus hatások, pl. dörzsölés, valamint hajlítás, nyomás és húzás általi igénybevétel
- olaj és kifirócsent olvadé fém stb. általi szennyeződés
- kopás

**Eltarthatóság:** A termék átlagos minőségmegőrzési ideje a gyártást követően kb. 10 év. A termék bizonyos mértékben előregszik. Az eltarthatóságot emiatt nem lehet pontosan meghatározni. Használat előtt szemrevételezésre ellenőrzést javasolunk. A tisztítási ciklusok megadott maximális száma nem az egyedüli tényező a ruházat élettartamára vonatkozóan. Az élettartam többek között a használattól, apólastól, tárolástól is függ. A termék javítása vagy módosítása esetén – különsképpen emblémák felhelyezésekor – a ruházat védőfunkciója nem garantált. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval.

**Korlátozások viseléskor:** Az optimális láthatóság biztosítása érdekében tartsa tisztán a ruhadarabot. Ajánljuk, hogy rendszeresen hasonlítsa össze új ruhadarabbal. Vegye figyelembe a hulladékezelésre vonatkozó helyi előírásokat. Ügyeljen a korlátozott viselési időtartamra.

A méretábrázolat a)2) 48. oldalon találja.

Tanúsító szerv: 0197-es állomás  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrück-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# SIGNALNI KOMBINEZON 2-BARVNI

## Art. 2036 oranžna/mornarsko modra



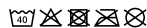
Informacije o proizvajalcu po  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(zelo vidna zaščitna oblačila)  
in EN 14404-3:2024

To oblačilo izpolnjuje pogoje Uredbe Sveta 2016/425, kot tudi zgoraj navedenih standardov in ustreza kategoriji tveganja 2.

Izjava o skladnosti lahko preberete na:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: Signalno oblačilo  
Vrhnji material mornarsko modra: 65 % polyester, 35 % bombaž  
Vrhnji material oranžna: 85 % polyester, 15 % bombaž  
Oblikovanje: odsevni trak  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016, razred 3 podlage in odsevnega materiala

### Po 2 odsevna trakova okoli vsakega rokava, okoli trupa in okoli vsake hlačnice.



operite največ 50-krat,

- perite pri temperaturi do 40 °C,
  - uporabljajte običajna pralna sredstva,
  - ne belite,
  - sušenje v sušilnem stroju ni možno,
  - ne likajte,
  - kemično čiščenje ni možno.
- Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Uporaba: Signalno oblačilo zagotavlja, da je nosilec pri vseh svetlobnih pogojih viden za voznike itd., tako na dnevni svetlobi kot tudi v temi, če je osvetljen z žarometi.

Stopnja tveganja	Dejavniki, ki vplivajo na stopnjo tveganja		Stopnja tveganja
	hitrost vozla	udeleženci v prometu	
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 3	> 60 km/h	pasivno	visoka vidnost <ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidnost podnevi in ponoči</li> <li>■ 360° (vidnost z vseh strani)</li> <li>■ Izzvedba za prepoznavnost postav</li> <li>■ Obdajanje trupa</li> <li>■ Količina in kakovost z a dan in noč</li> </ul>
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 2	≤ 60 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidnost podnevi in ponoči</li> <li>■ 360° (vidnost z vseh strani)</li> <li>■ Izzvedba za prepoznavnost postav</li> <li>■ Količina in kakovost z a dan in noč</li> </ul>
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 1	≤ 30 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidnost podnevi in ponoči</li> <li>■ 360° (vidnost z vseh strani)</li> <li>■ Izzvedba za prepoznavnost postav</li> <li>■ Količina in kakovost z a dan in noč</li> </ul>



X = razred zaščite izdelka  
Razred 1 = najnižji razred zaščite,  
Razred 2 = srednji razred zaščite,  
Razred 3 = najvišji razred zaščite

Material	Oblučilo razreda 3	Oblučilo razreda 2	Oblučilo razreda 1
Osnovni material	0,80	0,50	0,14
Odsevni material	0,20	0,13	0,10
Material z mešanimi lastnostmi	n.n.	n.n.	0,20
Opomba: Razred oblačila temelji na najmanjši površini vidnega materiala.			



EN 14404-3:2024  
Tip 2, stopnjo zmogljivosti 1

Uporaba: Zaščita za kolena s stopnjo zmogljivosti 1 je primerna za dela na ravnih in neravnih površinah in ščiti pred preluknjanjem pri silih od najm. 100+/-5 N.

**Omejitve pri nošenju:** Optimalna porazdelitev pritiska po standardu EN 14404-3:2024 je dosežena le, če plošča na srednji strani podloge zaščite za kolena, na kateri je logotip PLANAM, pokriva pogaçico. Zaradi umazanje ali nepravilne uporabe je lahko zaščitna funkcija izdelka delno ali popolnoma zmanjšana. Spremembe temperature vplivajo na zaščitno delovanje. Nobena zaščita za kolena ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami. Podloga zaščite za kolena ni voododporna.

Zaščita za kolena je certificirana samo v povezavi s podlogo za kolena PLANAM (št. artikla 9901027) za hlače oz. hlače z naramnicami ter kombinezonom za reli. Uporaba podlog za kolena drugih proizvajalcev ni dovoljena.

Več informacij najdete v podatkih proizvajalca, ki so priloženi podlogam za kolena.

### SPOŠNA NAVODILA

**Skladiščenje:** Shranjujte čisto in suho v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so neposredno izpostavljeni močnim sončnim žarkom.



**Datum izdelave:** najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

**Staranje:** Je navedeno za spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali skladiščenjem:

- čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- delovanje vidne in/ali UV svetlobe
- delovanje visokih ali nizkih temperatur ali temperaturnih sprememb
- delovanje kemikalij, vključno z vlogo
- delovanje bioloških sredstev, kot so na primer bakterije, plesni, žuželke ali drugi škodljivci
- mehansko delovanje, kot so na primer obraba, upogibanje, tlačna in vlečna obremenitev
- kontaminacija, npr. zaradi umazanje, olja, brizgov staljene kovine itd.
- Obraba

**Rok uporabnosti:** Rok uporabnosti: Povprečni rok uporabnosti izdelka po proizvodnji je pribl. 10 let. Izdelek je podvzržen določeni stopnji staranja. Točna časovna navedba roka uporabnosti zasto ni možna. Priporočamo, da pred uporabo opravite vizualno kontrolo. Navedeno maksimalno število ciklov čiščenja ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblačila. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, nege, skladiščenja itd. Če blago popravljate in spreminjate, zlasti če namestite kakršne koli embleme, zaščitna funkcija oblačila ni več zagotovljena. O izjemah se pisno dogovorite s proizvajalcem.

**Omejitve pri nošenju:** Za zagotavljanje optimalne vidnosti mora biti oblačilo čisto. Priporočamo redno primerjanje z novim oblačilom. Prosimo, upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje. Upoštevajte omejeno trajanje nošenja.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 48.

Certifikacijski organ št. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# ЗАШТИТНА ОБЛЕКА КОМБИНЕЗОН ВО 2 БОИ

## Арт. 2036 портокалова/сина



Информација од производителот во врска со  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (високо видлива  
заштитна облека) и EN 14404-3:2024

Оваа облека ги исполнува барањата на Регулативата на Советот 2016/425 како и горенаведените стандарди и одговара на категоријата на ризик 2.

Изјавата за сообразност може да се види на:  
[www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Опис: Облека со висока видливост  
Основен материјал син: 65 % полиестер, 35 % памук  
Основен материјал портокалов: 85 % полиестер, 15 % памук  
Дизајн: рефлектирачка лента  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 класа 3 површина на позадината  
и на рефлексиониот материјал

**По 2 рефлексиони траки околу секој ракак, околу телото и околу секоја нога.**



макс. 50 перена

1. Можно е перене на 40°C
2. Користете вобичаени детергенти за перене
3. Да не се белее
4. Не е дозволено центрифугирање
5. Да не се пегла
6. Не е дозволено хемиско чистене

Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која упатството за неа било игнорирано, откинато или уништено.

**Примена:** Предупредувачката облека треба да гарантира дека носителот е јасно видлив при сите светлосни ситуации за возачите, како при дневна светлина така и при осветлување со фарови во темнина.

Степен на ризик	Фактори на влијание врз степенот на ризик		Степен на ризик
	Брзина на возилото	Учесник во сообраќајот	
Висок ризик ISO 20471 Класа 3	> 60 км/ч	пасивен	висока видливост <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Видливост дено и ноќе</li> <li>■ 360° (видливост од сите страни)</li> <li>■ Изведба за препознавање на фигурата</li> <li>■ Опфакане на терзото</li> <li>■ Колмичка и квалитет за ден и ноќ</li> </ul>
Висок ризик ISO 20471 Класа 2	≤ 60 км/ч	пасивен	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Видливост дено и ноќе</li> <li>■ 360° (видливост од сите страни)</li> <li>■ Изведба за препознавање на фигурата</li> <li>■ Колмичка и квалитет за ден и ноќ</li> </ul>
Висок ризик ISO 20471 Класа 1	≤ 30 км/ч	пасивен	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Видливост дено и ноќе</li> <li>■ 360° (видливост од сите страни)</li> <li>■ Изведба за препознавање на фигурата</li> <li>■ Колмичка и квалитет за ден и ноќ</li> </ul>



X = класа на заштита на артиклот  
Класа 1 = најниска класа на заштита,  
Класа 2 = средна класа на заштита,  
Класа 3 = највисока класа на заштита

Материјал	Облека		
	Класа 3	Класа 2	Класа 1
материјал за позадина	0,80	0,50	0,14
ретрорефлектирачки материјал	0,20	0,13	0,10
материјал со комбинирани карактеристики	не е применливо	не е применливо	0,20
Забелешка: Класата на облеката се заснова на најмалата површина на видливиот материјал.			



EN 14404-3:2024  
тип 2, степен на  
моќност 1

**Ограничувања при носенето:** Оптималната распределба на притисокот според EN 14404-3:2024 се постигнува само ако големото саќе на предната страна на штитникот за колена, кое го содржи логото PLANAM, го покрива калачето на колениото.

Заштитната функција на артиклот може да се намали или целосно да се елиминира со извалкување или неправилна употреба. Заштитниот ефект се нарушува со температурните промени. Ниту една заштита на колениото не може целосно да заштити од повреди. Штитникот за колена не е водоотпорен.

Штитниците за колена се сертифицирани само во врска со PLANAM влошките за колена (арт. бр. 9901027) за панталони или панталони со прерамки и комбинезони. Не смеат да се користат влошки за колена од други производители.

За повеќе информации, ве молиме погледнете ги информациите за производителот приложени со влошките за колена.

## ОПШТИ НАПОМЕНИ

**Складирање:** Секогаш да се чуваат чисти и суви во оригиналното пакување. Да не се чува на места каде што се изложени на директни, силни сончеви зраци.



**Датум на производство:** ќе го најдете на посебна етикета директно на производот.

**Стареене:** ова се однесува за измените на својствата на производот за време на користењето и складирањето:

- Чистена, оджување – или процес на дезинфекција
- Изложност на видно/и/или UV-светло
- Изложност на високи или ниски температури или промени на температура
- Изложност на хемикалии вклучувајќи течност
- Изложност на биолошки средства како на пр. бактерии, габички, инсекти или други штетници
- Механички влијанија, како на пример абене, оптоварување при свиткување, притисок и тегнење
- Контаминација на пр. преку нечистотија, масло, прскана од степен метал и др.
- Абене

**Трајност:** Производот има просечен рок на траене од околу 10 години по производството. Производот подлежи на одредено старење. Од овие причини не може да се даде точен временски податок за трајноста. Препорачуваме пред употреба да се направи визуелна проверка. Наведениот максимален број на чистена не е единствениот фактор којшто влијае врз трајноста на облеката. Трајноста зависи и од употребата, негата, начинот на складирање итн.  
Во случај на поправки или правени измени на стоката, особено при ставане на какви и да било амблеми, не се гарантира заштитната функција на облеката. Исклучоците треба да се договорат писмено со производителот.

## Ограничување при носенето:

За да се обезбеди оптимална видливост, оваа облека мора да се чува чиста и се препорачува редовна споредба со некое ново парче ваква облека. Почитувајте ги локалните прописи за отстранување на отпадот. Внимавате на ограничуваната во однос на рокот на употреба.

Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 48.

Служба за издавање сертификати бр. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

За други информации за производот, контактирајте не:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# REFLEKTIRAJUĆE RADNO ODIJELO DVA-TON

## Art. 2036 narančasto/mornarsko plavo



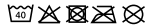
Informacije proizvođača u skladu s normom  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(reflektirajuća odjeća uočljiva s velike udaljenosti)  
i EN 14404-3:2024

Ova odjeća ispunjava uvjete Direktive Vijeća EU 2016/425 i gore navedenih standarda te odgovara kategoriji rizika 2.

Izjavu o sukladnosti možete vidjeti na:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: reflektirajuća odjeća  
Gornji sloj mornarsko plav: 65 % poliestera, 35 % pamuka  
Gornji sloj narančast: 85 % poliestera, 15 % pamuka  
Dizajn: Reflektirajuća traka  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Razred 3 površine pozadine i  
reflektirajućeg materijala

Po dvije reflektirajuće trake oko svakog rukava i  
svake nogavice.



prati maks. 50 °C

1. pranje moguće na 40 °C
  2. koristite uobičajena sredstva za pranje
  3. ne izbijeljujte odjeću
  4. strojno sušenje nije moguće
  5. ne glačajte
  6. kemijsko čišćenje nije moguće
- Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštvale upute za njegu ili s koje su one skinute ili uništene.

Primjena: reflektirajuća odjeća treba osigurati da osobu koja ju nosi mogu jasno vidjeti vozači u svim uvjetima vidljivosti, i na dnevnom svjetlu i pri svjetlu reflektora u tami.

Stupanj rizika	Faktori utjecaja stupnja rizika		Stupanj rizika
	Brzina vozila	Sudionici u prometu	
Visoki rizik ISO 20471 Razred 3	> 60 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ velika vidljivost</li> <li>■ vidljivost noću i danju</li> <li>■ 360° (vidljivost sa svih strana)</li> <li>■ izvedba za prepoznavanje obris</li> </ul>
Visoki rizik ISO 20471 Razred 2	≤ 60 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Obuhvaća gornji dio tijela</li> <li>■ Količina i kvaliteta za noći i dan</li> </ul>
Visoki rizik ISO 20471 Razred 1	≤ 30 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidljivost noću i danju</li> <li>■ 360° (vidljivost sa svih strana)</li> <li>■ izvedba za prepoznavanje obris</li> <li>■ Količina i kvaliteta za noći i dan</li> </ul>



X = razred zaštite artikla  
Razred 1 = najniži razred zaštite,  
Razred 2 = srednji razred zaštite,  
Razred 3 = najviši razred zaštite

Materijal	Odjeća		
	razreda 3	razreda 2	razreda 1
Materijal pozadine	0,80	0,50	0,14
Retroreflektirajući materijal	0,20	0,13	0,10
Materijal s kombiniranim svojstvima	n/d	n/d	0,20

Napomena: Razred odjeće orijentira se prema najmanjoj površini vidljivog materijala.



EN 14404-3:2024  
Tip 2, razred 1

**Upotreba:** Zaštita za koljena stupnja učinkovitosti 1 prikladna je za radove na ravnim i neravnim podnim površinama te nudi zaštitu od probijanja uz silu od min. 100+/- 5 N.

**Ograničenja tijekom nošenja:** Optimalna raspodjela tlaka u skladu s EN 14404-3:2024 postiže se samo kada velika sačasta struktura na prednjoj strani obloge za zaštitu koljena, na kojoj se nalazi logotip PLANAM, prekriva čašicu koljena. Zaštitna funkcija artikla može biti smanjena ili u cijelosti izostati uslijed zaprljanja ili pogrešne upotrebe. Zaštitno djelovanje ograničava se promjenama temperature. Nijedna zaštita za koljena ne može u cijelosti štitići od ozljeda. Obloga za zaštitu koljena nije vodonepropusna.

Zaštita za koljena certificirana je samo u kombinaciji s oblogom za koljena PLANAM (br. art. 9901027) za hlače s pasicom i kombinizon s naramenicama te manduru. Zabranjeno je upotrebljavati obloge za koljena drugih proizvođača.

Dodatne informacije nalaze se u informacijama proizvođača koje su priložene oblogama za koljena.

## OPĆENITE NAPOMENE

**Skладиštenje:** odjeću uvijek skladištite čistu i suhu u originalnoj ambalaži. Nemojte ju čuvati na mjestima s izravnom i jakim sunčevom svjetlošću.



Datum proizvodnje: možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

**Starenje:** označava promjene svojstava proizvoda tijekom uporabe i skladištenja:

- čišćenje, održavanje ili postupak dezinfekcije
- djelovanje vidljivog svjetla i/ili UV svjetla
- djelovanje visokih i niskih temperatura ili promjena temperatura
- djelovanje kemikalija uključujući vlagu
- djelovanje bioloških sredstava, poput bakterija, gljivica, insekata ili drugih štetočina
- mehaničko djelovanje, poput trošenja, opterećenja zbog savijanja, tlaka ili vlačnog opterećenja
- zagađenje, primjerice, prljavštinom, uljem, prskanjima, taljenim metalom itd.
- habanje

**Vijek trajanja:** Proizvod ima prosječan vijek trajanja od 10 godina nakon proizvodnje. Ovaj proizvod podliježe starenju u određenoj mjeri. Točan vremenski podatak o vijeku trajanja zbog toga nije poznat. Prije uporabe preporučujemo vizualnu provjeru. Navedeni maksimalni broj ciklusa čišćenja nije jedini faktor koji utječe na životni vijek odjeće. Životni vijek također ovisi o uporabi, njezi, skladištenju itd. Tijekom popravaka ili preinaka na robu, osobito prilikom nanošenja bilo kakvih amblema, zaštitna funkcija odjeće nije zajamčena. Iznimke uskladite s proizvođačem pisanim putem.

**Ograničenja prilikom nošenja:** Da bi se osigurala optimalna vidljivost, potrebno je odjeću držati čistom te se preporučuje redovita upotreba s novom odjećom. Uvažite lokalne propise u zbrinjavanju otpada. Obratite pozornost na ograničeno vrijeme nošenja.

Tablicu s tjelesnim dimenzijama pronaći ćete na 48. stranici.

Certifikacijsko tijelo br. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# COMBINEZON REFLECTORIZANT ÎN 2 CULORI

## Art. 2036 portocaliu/bleumar



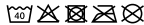
Informații din partea producătorului privind EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (îmbrăcăminte de protecție și avertizare cu înaltă vizibilitate) și EN 14404-3:2024

Această îmbrăcăminte îndeplinește condițiile prevăzute de Regulamentul Consiliului 2016/425 precum și standardele menționate mai sus și corespunde categoriei 2 de risc.

Declarația de conformitate poate fi consultată la: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descriere: Îmbrăcăminte pentru protecție și vizibilitate  
Material exterior bleumar: 65% poliester, 35% bumbac  
Material exterior portocaliu: 95% poliester, 15% bumbac  
Design: bandă reflectorizantă  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 clasa a 3-a a zonei de fond și a materialului reflectorizant

**Câte 2 benzi reflectorizante în jurul fiecărei mâni, în jurul corpului și în jurul fiecărei picior**



max. 50 de spălări

1. Este posibilă spălarea la 40 °C
2. Se utilizează detergent comercial uzual
3. Nu se înalbește
4. Nu este posibilă uscarea în uscător rotativ de rufe
5. Nu se calcă
6. Nu este posibilă curățarea chimică
7. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcăminte alea cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înlăturate sau distrușe.

**Utilizare:** Îmbrăcăminte de protecție și vizibilitate trebuie să asigure vizibilitatea purtătorului, în toate condițiile de iluminare, față de conducătorii auto etc., atât în lumina naturală, cât și în lumina farurilor de întuneric.

Nivel de risc	Factori care influențează nivelul de risc		Nivel de risc
	Viteza auto-vehiculului	Participanți la trafic	
Risc crescut (ISO 20471) Clasa 3	> 60 km/h	pasiv	vizibilitate ridicată ■ Vizibilitate pe timp de zi și noapte ■ 360° (vizibilitate din toate părțile) ■ Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei ■ Inconjoară trunchiul ■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte
Risc (ISO 20471) Clasa 2	≤ 60 km/h	pasiv	■ Vizibilitate pe timp de zi și noapte ■ 360° (vizibilitate din toate părțile) ■ Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei ■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte
Risc (ISO 20471) Clasa 1	≤ 30 km/h	pasiv	■ Vizibilitate pe timp de zi și noapte ■ 360° (vizibilitate din toate părțile) ■ Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei ■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte



X = clasa de protecție a articolului  
Clasa 1 = cea mai scăzută clasă de protecție,  
Clasa a 2-a = clasă de protecție medie,  
Clasa a 3-a = cea mai ridicată clasă de protecție

Material	Îmbrăcăminte		
	te clasa a 3-a	te clasa a 2-a	te clasa 1
Material de bază	0,80	0,50	0,14
Material retro-reflectorizant	0,20	0,13	0,10
Material cu proprietăți combinate	N/A	N/A	0,20
Observație: Clasa de îmbrăcăminte se bazează pe cea mai mică suprafață de material vizibil.			



EN 14404-3:2024  
Tip 2, razed 1

**Utilizare:** Protecția genunchilor la nivel de performanță 1 este adecvată pentru lucrul pe suprafețe plane sau neuniforme și oferă protecție împotriva perforării la o forță de min. 100+/-5 N.

**Restricții la purtare:** Distribuția optimă a presiunii în conformitate cu EN 14404-3:2024 este obținută doar dacă fagurele mare de pe partea din față a genunchierei, care prezintă sigla PLANAM, acoperă rotula. Murdărirea sau utilizarea incorectă poate reduce sau elimina complet funcția de protecție a articolului. Efectul protector este diminuat de schimbările de temperatură. Nicio protecție a genunchilor nu poate proteja complet împotriva rănilor. Genunchiera nu este impermeabilă.

Protecția pentru genunchi este certificată doar în combinație cu o genunchieră PLANAM (art. nr. 9901027) pentru pantalonii sau salopete și combinezoane de raliu. Nu se vor folosi genunchiere de la alți producători.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați informațiile producătorului atașate pentru genunchiere.

## INFORMAȚII GENERALE

**Depozitare:** A se depozita întotdeauna în ambalajul original, într-un spațiu răcoros și uscat. A nu se depozita în locuri cu acțiune directă, puternică a radiației solare.



**Data fabricației:** Se află pe o etichetă separată, direct pe produs

**Îmbătrânire:** se referă la modificările proprietăților produsului în timpul utilizării sau depozitării:

- curățare, întreținere sau proces de dezinfecție
- Expunerea la lumină vizibilă și/sau UV
- Expunerea la temperaturi ridicate sau scăzute sau la schimbări de temperatură
- Influența produselor chimice, inclusiv a umidității
- Influența agenților biologici, cum ar fi bacterii, ciuperci, insecte sau alți dăunători
- Efecte mecanice, cum ar fi abraziune, solicitare la îndoire, la presiune și la tracțiune
- Contaminare, de ex. prin murdărire, ulei, stropi de metal topit ș.a.m.d.
- Uzură

**Durabilitate:** Produsul are o durată medie de valabilitate de aproximativ 10 ani de la producție. Produsul este supus unei anumite îmbătrâniri. Din aceste motive, nu este posibilă o indicată exactă a durabilității. Vă recomandăm o verificare vizuală înainte de utilizare. Numărul maxim indicat de cicluri de curățare nu este unicul factor care influențează durata de viață a îmbrăcăminte. Durata de viață depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Dacă se repară sau se modifică produsul, în special prin aplicarea oricăror tipuri de embleme, funcția de protecție a îmbrăcăminte nu este asigurată. Excepțiile necesită aprobarea în scris din partea producătorului.

**Restricții în timpul purtării:** Pentru a asigura o vizibilitate optimă, îmbrăcăminte trebuie menținută curată și se recomandă o comparație periodică cu un articol de îmbrăcăminte nou. Vă rugăm să respectați reglementările locale în ceea ce privește eliminarea deșeurilor. Se va avea în vedere o durată de purtare limitată.

Puteți găsi diagrama de măsură a corpului pe pagina 48.

Organism de certificare nr. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# СИГНАЛЕН ЗАЩИТЕН ГАЩЕРИЗОН 2-ЦВЕТНО

## Арт. 2036 оранжево/морскоосиньо



Информация за производителя относно  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(сигнално защитно облекло с високавидимост)  
и EN 14404-3:2024

Това облекло отговаря на условията на Наредбата на Съвета 2016/425, както и на горепосочените стандарти и съответства на рисковата категория 2.

Декларацията за съответствие е достъпна на:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Описание: Сигнално защитно облекло  
Лицева тъкан оранжево: 65 % полиестер, 35 % памук  
Лицева тъкан морскоосиньо: 85 % полиестер, 15 % памук  
Дизайн: Светлоотразителна лента  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Клас 3 върхуност на основата и на светлоотразителния материал

**По 2 светлоотразителни ленти на всеки ръкав, около талото и около всеки крак.**



макс. 50 x изпирания

1. Възможно изпирание при 40°C
2. Да се използват стандартни перилни препарати
3. Да не се избелва
4. Не е възможно сушене в сушилна
5. Да не се гладят
6. Не е възможно химическо чистене

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което упътването е за поддръжка не се спазва, е откъснато или унищожено.

**Приложение:** Сигналното облекло трябва да гарантира, че лицето, което го носи е ясно забележимо за водещите на автомобилите и др. при всякакви светлинни условия, както при дневна светлина, така и в тъмнина при осветяване от фарове.

Степен на риска	Фактори, влияещи върху степента на риска		Степен на риска
	Скорост на автомобила	Участник в движението	
Висок риск ISO 20471 Клас 3	> 60 км/ч	пасивен	висока видимост ■ Видимост през деня и нощта ■ 500 (видимост от всички страни) ■ Изпълнение за разпознаваемост на фигурата ■ Обемкова на торса ■ Количество и качество за ден и нощ
Висок риск ISO 20471 Клас 2	≤ 60 км/ч	пасивен	■ Видимост през деня и нощта ■ 350 (видимост от всички страни) ■ Изпълнение за разпознаваемост на фигурата ■ Количество и качество за ден и нощ
Висок риск ISO 20471 Клас 1	≤ 30 км/ч	пасивен	■ Видимост през деня и нощта ■ 200 (видимост от всички страни) ■ Изпълнение за разпознаваемост на фигурата ■ Количество и качество за ден и нощ



X = защитен клас на артикула  
Клас 1 = най-нисък защитен клас,  
Клас 2 = среден защитен клас,  
Клас 3 = най-висок защитен клас,

Материал	Облекло клас 3	Облекло клас 2	Облекло клас 1
Заден материал	0,80	0,50	0,14
Ретро отразяващ материал	0,20	0,13	0,10
Материал с комбинирана качества	няма данни	няма данни	0,20
Забелажка: Класът на облеклото се определя от най-малката повърхност на видимия плат.			



EN 14404-3:2024  
Тип 2, Клас на ефективност 1

**Приложение:** Ниво на защита на колелене 1 е подходящо за работни дейности на равни или неравни подови повърхности и предлага защита срещу срязване при сила от мин. 100+/-5 N.

**Ограничения при носенето:** Оптимално разпределяне на натиска съобразно EN 14404-3:2024 се постига, когато големата пчелна пита отпред на възглавницата на наколелката, която е оформена с PLANAM логото, покрива колянната капачка. Предпазната функция на артикула може да се ограничи или напълно да загуби действие поради замърсяване или неправилна употреба. Поради температурните промени защитното действие се нарушава. Никоя наколелка не може напълно да предпази от наранявания. Възглавницата на наколелката не е водоустойчива.

Наколелката е сертифицирана само заедно с PLANAM колянна възглавница (арт.-ном. 9901027) за работен панталон, гащеризон и цял работен гащеризон. Колянна възглавница на други производители не може да се използва.

Подобна информация се съдържа в приложената от производителя информационна брошура.

## ОБЩИ УКАЗАНИЯ

**Съхранение:** Да се съхранява винаги в чисто и сухо състояние в оригиналната опаковка. Да не се съхранява на места съвсем ярка, силна слънчева светлина.



Дата на производство: Ще намерите същата на отделен етикет директно върху продукта.

**Стареене:** отнася се за промени на продуктите качества за времето на експлоатация или съхранение:

- Почистяване, поддръжка – или процес на дезинфекция
- Влияние на видимия и/или управимостта светлина
- Влияние на високите и ниски температури или смяна на температурата
- Влияние на химикали, включително влажност
- Влияние на биологични средства, като напр. бактерии, гъбички, насекоми или други вредители
- Механично влияние, като напр. изтъряване, натоварване на огъване, натоварване на натиск и на опън
- Замърсяване, като напр. чрез кал, масло, пръски от разтопен метал и т.н.
- Износване

**Годност:** Продуктът има срок на годност средно от ок. 10 години след производството. Продуктът подлежи на извонство старене. Точни времеви данни за годността не са известни поради тази причина. Препоръчваме преди употреба да се извърши визуална проверка. Посоченият максимален брой на почистяващи цикли не е единственият фактор, оказващ влияние върху срока на експлоатация на облеклото. Срокът на експлоатация зависи също така от употребата, поддръжката, съхранение и т.н.

При поправка или промяна на артикула, най-вече поставяне на всякакъв вид емблеми, не се гарантира защитната функция на облеклото. Изключенията трябва да се съгласуват писмено с производителя.

**Ограничения при носене:** За да се гарантира оптимална видимост, облеклото трябва да се поддържа чисто и се препоръчва редовно съпоставяне с нова мостра на облеклото. Моля, съблюдавайте местните разпоредби за отстраняване като отпадък. Да се съблюдава ограниченият срок за носене.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 48.

Сертифициращ орган № 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# ADVARSELSBEKLÆDNING KEDELDRAGT 2-FARVET

## Art. 2036 orange/marineblå



Producentens oplysninger om  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(advarselbeklædning med høj synlighed)  
og EN 14404-3:2024

Denne beklædning opfylder betingelserne fra Rådets forordning 2016/425 samt de ovennævnte standarder og svarer til risikokategori 2.

Overensstemmelseserklæringen kan ses under:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beskrivelse: advarselbeklædning  
Yderstof marineblå: 65 % polyester, 35 % bomuld  
Yderstof orange: 85 % polyester, 15 % bomuld  
Design: Refleksbånd  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 3 areal af baggrunden og refleksmateriale

**2 Refleksstriber rundt om begge ærmer, rundt om kroppen og begge ben.**



vask maks. 50 x

- Vask mulig ved 40°C
  - Brug typiske vaskemidler, der findes på markedet
  - Ingen afblegning
  - Tørring i tørretumbler ikke mulig
  - Ingen strygning
  - Kemisk rensning ikke mulig
- Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevæledningen er blevet ignoreret, skåret af eller ødelagt.

**Anvendelse:** Advarselbeklædningen skal sikre, at bæreren er meget synlig for førere af køretøjer etc. under alle lysforhold, både ved dagslys og ved projektorbelysning i mørke.

Risiko-niveau	Faktorer, der påvirker risikoniveauet		Risikoniveau
	Køretøjets hastighed	Trafikanter	
Høj risiko ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° synlighed fra alle sider</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrind</li> <li>■ dækker hele torsoen</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° synlighed fra alle sider</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrind</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° synlighed fra alle sider</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrind</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>



X = Produktets beskyttelsesklasse  
Klasse 1 = laveste beskyttelsesklasse,  
Klasse 2 = mellemste beskyttelsesklasse,  
Klasse 3 = højeste beskyttelsesklasse

Materiale	Tøj Klasse 3	Tøj Klasse 2	Tøj Klasse 1
	Baggrundsmateriale	0,80	0,50
retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerede egenskaber	n.a	n.a	0,20

Bemærkning: Klassen af tøj er baseret på det mindste område af synligt materiale.



EN 14404-3:2024  
Type 2, ydevejeniveau 1

**Bærebegrænsninger:** En optimal trykfordeling i henhold til EN 14404-3:2024 opnås kun, hvis den store bage på forsidan af knæbeskyttelsespolstringen, som har PLANAM-logoet, dækker knæskallen.

Produktets beskyttende funktion kan reduceres eller helt afvikles ved tilsudsning eller forkert brug. Den beskyttende effekt forringes af temperaturændringer. Ingen knæbeskyttelse beskytter fuldstændigt mod skader. Knæpuden er ikke vandtæt.

Knæbeskyttelsen er kun certificeret i forbindelse med en PLANAM knæpude (varenr. 9901027) til bukser med linning eller overalls og rallydragt. Knæpuder fra andre producenter må ikke anvendes.

For mere information henvises til producentinformationen, der er vedlagt knæpuderne.

## GENEREL INFORMATION

**Opbevaring:** Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Opbevar ikke på steder med direkte, stærkt sollys.



**Produktionsdato:** Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

**Ældning:** står for ændringer af produktgenskaberne over tid pga. brugen eller opbevaringen.

- rengøring, vedligeholdelses- eller desinfektionsproces
- påvirkning fra synligt lys og/eller uv-lys
- påvirkning fra høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
- påvirkning fra kemikalier inklusiv fugt
- påvirkning fra biologiske midler, som f.eks. bakterier, svampe, insekter eller andre skadedyr
- mekaniske påvirkninger, som f.eks. slid, bøj-, tryk- og trækpåvirkning
- kontaminering, f.eks. gennem snavs, olie, stænk af smeltet metal osv.
- slitage

**Holdbarhed:** Produktet har en gennemsnitlig holdbarhed på cirka 10 år efter produktion. Produktet er udsat for en vis ældning. En præcis tidsangivelse af holdbarheden er af disse grunde ikke mulig. Vi anbefaler, at der foretages en visuel kontrol inden brug. Det angivne maksimale antal af rensninger er ikke den eneste faktor, der påvirker tøjets levetid. Levetiden afhænger ligeledes af brug, pleje, opbevaring etc. Ved reparation og ændring af varen, især anbringelsen af enhver form for emblemer, garanteres der ikke for tøjets beskyttelsesfunktion. Undtagelser skal skriftligt aftales med producenten.

**Begrænsninger ved brug:** For at sikre en optimal synlighed skal dette tøj holdes rent, og det anbefales regelmæssigt at sammenligne med en ny beklædningsgenstand. Overhold venligst de lokale bestemmelser mht. bortskaflelse. Der skal tages hensyn til en begrænset brugsvarighed.

Du finder kropsmåleskemaet på side 48.

Udsteder af certifikat nr. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# VARSELOVERALL 2-FÄRGAD

## Artikel 2036 orange/marinblå



Tillverkarinformation enligt  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(skyddskläder med god synbarhet)  
och EN 14404-3:2024

Dessa kläder uppfyller kraven i rådets förordning 2016/425 och i de ovan angivna standarderna och motsvarar riskkategori Z.

Försäkran om överensstämmelse finns på:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beskrivning: Varselkläder  
Yttertyg marinblått: 65 % polyester, 35 % bomull  
Yttertyg orange: 85 % polyester, 15 % bomull  
Design: reflexremsa  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klass 3 för bakgrundens och reflexmaterialets yta

**Vardera 2 reflexremсор runt varje ärm, runt kroppen och runt varje ben.**



högst 50 tvättar

1. Tvättas i upp till 40 °C
  2. Använd tvättneddel som finns i handeln
  3. Använd ej blekmedel
  4. Torktumling ej möjlig
  5. Stryk ej
  6. Ej kemtvätt
- Vi tar inget ansvar för kläder där tvättnavisingarna ignoreras, tagits av eller förstörts.

**Användning:** Varselklädseln ska säkerställa att dess användare syns tydligt oavsett ljusförhållanden, såväl i dagsljus som vid punktbelysning i mörker.

Risk-nivåer	Påverkande faktorer		Risknivåer
	Fordonets hastighet	Delta-gående i tråken	
Hög risk ISO 20471 klass 3	> 60 km/h	passivt	god synlighet
Hög risk ISO 20471 klass 2	≤ 60 km/h	passivt	■ synlighet dag och natt ■ 360° synlighet från alla håll ■ utförandet möjliggör igenkänning av siluetten ■ går runt kroppen ■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt
Hög risk ISO 20471 klass 1	≤ 30 km/h	passivt	■ synlighet dag och natt ■ 360° synlighet från alla håll ■ utförandet möjliggör igenkänning av siluetten ■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt



X = artiklens skyddsklass  
Klass 1 = lägsta skyddsklass,  
Klass 2 = mellersta skyddsklass,  
Klass 3 = högsta skyddsklass

Material	Kläder		
	Klass 3	Klass 2	Klass 1
Bakgrundsmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflekerade material	0,20	0,13	0,10
Material med kombinerade egenskaper	n.a	n.a	0,20

Anmärkning: Pläggets klass baseras på den minsta ytan av det synliga materialet.



EN 14404-3:2024  
Typ 2, nivå 1

**Användningsbegränsningar:** Optimal tryckfördelning enligt EN 14404-3:2024 uppnås endast när den stora dynan på knäskyddets framsida, som är märkt med PLANAM-logotypen, täcker knäskålen.  
Genom nedsmutsning eller felaktig användning kan artiklens skyddsfunktion minskas eller helt upphöra. Genom temperaturförändringar påverkas skyddsverkan. Inget knäskydd kan fullständigt skydda mot skador. Knäskyddet är inte ventillätt.  
Knäskyddet är endast godkänt om ett PLANAM knäskydd (art.nr 9901027) för hantverksbyxor, hängselbyxor och arbetsoverallar används. Knäskydd från andra tillverkare får inte användas.

Mer information får du från tillverkarinformationen som kommer med knäskyddet.

## ALLMÄN INFORMATION

**Förvaring:** Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackning. Får inte förvaras på plaster med direkt och starkt solljus.



MM/YYYY  
Tillverkningsdatum: Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

**Åldrande:** innebär förändringar i produkttegenskaper över tid när produkten används eller förvaras:

- rengörings-, underhålls- och desinfektionsprocess
- påverkan från synligt och/eller UV-ljus
- påverkan från höga eller låga temperaturer eller temperaturväxlingar
- påverkan från kemikalier inklusive påverkan från fukt
- påverkan från biologiska ämnen som t.ex. bakterier, svamp, insekter eller andra skadedjur
- mekanisk påverkan som t.ex. slitage, böjning, tryckning och dragning
- kontamination genom t.ex. smuts, olja, stänk av smälta metaller osv.
- slitage från användning

**Användning:** Knäskydd i prestandaklass 1 är anpassade för arbeten på plana eller ojämna golvtyper och ger skydd mot penetration vid en kraft på minst 100N/- 5 N.

**Hållbarhet:** Produkten har en genomsnittlig hållbarhet på ungefär 10 år efter tillverkning. Produkten åldras i viss mån. Därför är det omtänligt att tidsbestämma hållbarheten exakt. Vi rekommenderar att undersöka produkten genom okulärbesiktning innan användning. Det angivna högsta antalet rengöringscykler är inte den enda faktorn som påverkar klädernas livslängd. Livslängden beror också på användning, skötsel, förvaring osv. Vid lagning eller förändring av plagget, särskilt vid applicering av någon typ av emblem, är skyddsfunktionen inte längre garanterad. Undantag ska avtalas skriftligen med tillverkaren.

**Begränsningar vid användning:** För att säkerställa en optimal synlighet måste dessa kläder hållas rena. En regelbunden jämförelse med ett nytt plagget rekommenderas. Följ de lokala bestämmelserna om avfallshantering. Var noga med att begränsa den tid som plagget bärs.

Tabell för kroppsmått återfinns på sida 48.

Orgn för certifiering nr 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

För ytterligare produktinformation kontakta:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbröck-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# INDUMENTO SEGNALETICO: TUTA BICOLORE

## Art. 2036 arancio/blu



Informazioni del produttore su  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(indumento segnaletico ad alta visibilità)  
e EN 14404-3:2024

Questo indumento è conforme ai requisiti del regolamento del Consiglio 2016/425 e agli standard sopra indicati, e corrisponde alla categoria di rischio 2.

La dichiarazione di conformità è consultabile su:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descrizione: indumento segnaletico  
Tessuto esterno blu: 65% poliestere, 35% cotone  
Tessuto esterno arancio: 85% poliestere, 15% cotone  
Design: banda riflettente  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Superficie del materiale di fondo e rifrangente di classe 3

**2 strisce rifrangenti intorno a ciascuna manica, a ciascuna gambale e intorno al corpo.**



lavare max 50 volte

1. Lavare a 40°C
2. Utilizzare normali detersivi disponibili in commercio
3. Non candeggiare
4. Non asciugare in asciugatrice
5. Non stirare
6. Non lavare a secco

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

**Impiego:** l'abbigliamento segnaletico deve garantire che chi lo indossa sia altamente visibile per i conducenti di veicoli ecc., in qualsiasi condizione di luce, sia con la luce diurna che con i fari al buio.

Classe di rischio	Fattori che incidono sulla classe di rischio		Classe di rischio
	Velocità del veicolo	Utente della strada	
Alto rischio (ISO 20471 Classe 3)	> 60 km/h	passivo	alta visibilità <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilità diurna e notturna 360° (visibilità da tutte le angolazioni)</li> <li>■ Realizzato per la riconoscibilità della sagoma</li> <li>■ Modello che avvolge il busto</li> <li>■ Quantità e qualità per giorno e notte</li> </ul>
Alto rischio (ISO 20471 Classe 2)	≤ 60 km/h	passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilità diurna e notturna 360° (visibilità da tutte le angolazioni)</li> <li>■ Realizzato per la riconoscibilità della sagoma</li> <li>■ Quantità e qualità per giorno e notte</li> </ul>
Alto rischio (ISO 20471 Classe 1)	≤ 30 km/h	passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilità diurna e notturna 360° (visibilità da tutte le angolazioni)</li> <li>■ Realizzato per la riconoscibilità della sagoma</li> <li>■ Quantità e qualità per giorno e notte</li> </ul>



X = classe di protezione dell'articolo  
Classe 1 = classe di protezione minima,  
Classe 2 = classe di protezione media,  
Classe 3 = classe di protezione massima

Materiale	Abbigliamento di classe 3	Abbigliamento di classe 2	Abbigliamento di classe 1
Materiale	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10
Materiale con caratteristiche combinate	n.a	n.a	0,20

Nota: la classe dell'abbigliamento è determinata dalle superfici più piccole del materiale visibile.



EN 14404-3:2024  
Tipo 2, Livello di prestazione 1

**Limitazioni nell'uso:** si ha una distribuzione ottimale della pressione conformemente alla norma EN 14404-3:2024 solo se il grande nido d'ape sulla parte anteriore della ginocchiera, contraddistinto dal logo PLANAM, copre la rotula. La sporcizia o un uso non corretto possono ridurre o annullare totalmente l'effetto protettivo dell'articolo. Le variazioni di temperatura pregiudicano l'effetto protettivo. Nessuna protezione per la ginocchia può scongiurare totalmente le lesioni. L'imbottitura delle ginocchiere non è impermeabile.

Per i pantaloni con coulisse, le salopette e le tute rally, la protezione per le ginocchia è certificata solo in combinazione con una ginocchiera PLANAM (articolo n° 9901027). Non è consentito usare ginocchiere fornite da altri produttori.

Per maggiori informazioni consultare le avvertenze del prodotto allegate alle ginocchiere.

### AVVERTENZE GENERALI

**Conservazione:** conservare sempre nella confezione originale in luogo pulito e asciutto. Non conservare in luoghi esposti a raggi solari forti e diretti.



**Data di produzione:** la data di produzione è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

**Invecchiamento:** indica alterazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o la conservazione:

- lavaggio, manutenzione - oppure processo di disinfezione
- effetto della luce visibile o raggi ultravioletti
- effetto delle temperature alte o basse o variazioni della temperatura
- effetto di prodotti chimici inclusa umidità
- effetto di agenti biologici come p.es. batteri, funghi, insetti o altri organismi nocivi
- effetti meccanici come p.es. sfregamento, sollecitazione di flessione, sollecitazione di compressione e di trazione
- contaminazione p.es. da sporco, olio, spruzzi di metallo fuso, ecc.
- usura

# MONO RALLY REFLECTANTE BICOLOR

## Art. 2036 naranja/marino



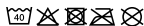
Información del fabricante sobre la norma  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(ropa reflectante de gran visibilidad)  
y EN 14404-3:2024

Esta prenda cumple con las disposiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo, así como con las normas previamente indicadas y corresponde a la categoría de riesgo 2.

El certificado de conformidad está disponible en:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descripción: Prenda de gran visibilidad  
Tejido superficial marino: 65 % poliéster, 35 % algodón  
Tejido superficial naranja: 85 % poliéster, 15 % algodón  
Diseño: banda reflectante  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Clase 3, superficie del fondo y reflectante

**2 bandas reflectantes alrededor de las mangas, del cuerpo y de cada pierna.**



máx. 50 lavados

1. Lavado hasta 40 °C
2. Emplear un detergente convencional
3. No blanquear
4. No secar en la secadora
5. No planchar
6. No emplear limpieza química

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

**Aplicación:** la ropa de alta visibilidad debe garantizar que el usuario sea visible en todas las condiciones de iluminación para los conductores, etc., tanto a la luz del día como con la iluminación de los faros en la oscuridad.

Nivel de riesgo	Factores influyentes en el nivel de riesgo		Nivel de riesgo
	Velocidad del vehículo	Usuario de la vía pública	
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 3	> 60 km/h	pasivo	Alta visibilidad <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ forro cubierto</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 2	≤ 60 km/h	pasivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 1	≤ 30 km/h	pasivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>



X = Clase de protección del artículo  
Clase 1 = clase de protección más baja,  
Clase 2 = clase de protección media,  
Clase 3 = clase de protección más alta

Material	Clase de prenda 3	Clase de prenda 2	Clase de prenda 1
Material de fondo	0,80	0,50	0,14
material retrorreflectante	0,20	0,13	0,10
Material con propiedades combinadas	n.d.	n.d.	0,20
Observación: La clase de prenda se basa en la superficie más pequeña de material visible.			



EN 14404-3:2024  
Tipo 2, nivel de protección 1

**Aplicación:** la protección de rodilla de nivel de rendimiento 1 es adecuada para trabajar en superficies de suelo planas o irregulares y proporciona protección contra pinchazos con una fuerza mínima de 100+/- 5 N.

**Restricciones de uso:** la distribución óptima de la presión según la norma EN 14404-3:2024 solo se consigue cuando el gran panel de la parte delantera de la rodillera, marcado con el logotipo de PLANAM, cubre la rótula. La suciedad o el uso incorrecto pueden reducir o eliminar por completo la función protectora del artículo. El efecto protector se ve mermado por los cambios de temperatura. Ninguna rodillera puede proteger completamente contra las lesiones. La rodillera no es impermeable.

La protección de las rodillas solo está homologada en combinación con una rodillera PLANAM (ref. 9901027) para cintura o peto y mono de rali. No deben utilizarse rodilleras de otros fabricantes.

Para más información, consulte la información del fabricante adjunta a las rodilleras.

## NOTAS GENERALES

**Almacenamiento:** almacenar siempre en un lugar limpio y seco en el envase original. No almacenar en un lugar donde reciba una fuerte radiación solar directa.



**Fecha de fabricación:** la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

**Desgaste:** representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso y almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible o UV
- Exposición a altas o bajas temperaturas o a cambios de temperatura
- Exposición a productos químicos, incluida la humedad
- Exposición a agentes biológicos como, por ejemplo, bacterias, hongos, insectos u otros parásitos
- Impactos mecánicos como, por ejemplo, la abrasión, el esfuerzo de flexión, la tensión de compresión y la tensión de tracción
- Contaminación por suciedad, aceite, salpicaduras de metal fundido, etc.
- Desgaste

**Durabilidad:** El producto tiene una vida útil media de unos 10 años después de su producción. El producto se desgasta con el tiempo. Por estas razones, no es posible especificar la durabilidad exactamente en términos de tiempo. Recomendamos realizar una inspección visual antes del uso. El número máximo de ciclos de limpieza indicado no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende asimismo del uso, del cuidado, del almacenamiento, etc.

En caso de reparación y modificación de los artículos, sobre todo si se coloca cualquier tipo de insignia, no se garantiza la función protectora de la ropa. Las posibles excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

**Restricciones al llevarla puesta:** para asegurarse de que la visibilidad sea óptima, la prenda ha de mantenerse limpia y se recomienda compararla periódicamente con una prenda nueva. Por favor, tenga en cuenta las normas locales de eliminación. Preste atención para que la vida útil no se vea reducida.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 48.

Organismo certificador n.º 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Para obtener más información, póngase en contacto con:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# FATO DE TRABALHO DE ALTA VISIBILIDADE BICOLOR

## Art. 2036 laranja/azul marinho



Informação do fabricante relativamente à norma EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (vestuário de alta visibilidade) e EN 14404-3:2024

Esta peça de vestuário está em conformidade com os requisitos do Regulamento 2016/425 do Conselho e das normas acima referidas e corresponde à categoria de risco 2.

A declaração de conformidade encontra-se disponível para consulta em: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descrição: Vestuário de alta visibilidade

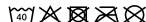
Tecido exterior azul marinho: 65% poliéster, 35% algodão

Tecido exterior laranja: 85 % poliéster, 15 % algodão

Design: tira refletora

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Classe 3 Superfície do fundo e do material refletor

**Duas (2) faixas refletoras à volta de cada manga, à volta do corpo e à volta de cada perna.**



lavar no máx. 50 vezes

1 - Pode ser lavado a 40 °C

2 - Utilizar detergentes correntes

3 - Não colocar em lixívia

4 - Não pode ser secado com máquina de secar

10 - Não engomar

6 - Não pode ser lavado a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

**Aplicação:** O vestuário de alta visibilidade visa garantir que o utilizador está bem visível para condutores, etc., em quaisquer condições de luminosidade, tanto de dia, como de noite, com factos de iluminação.

Nível de risco	Fatores que influenciam o nível de risco		Nível de risco
	Velocidade do veículo	Utilizador	
Risco elevado ISO 20471, Classe 3	> 60 km/h	passivo	alta visibilidade <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidade de dia e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ Em volta do tronco</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>
Risco elevado ISO 20471, Classe 2	≤ 60 km/h	passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidade de dia e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>
Risco elevado ISO 20471, Classe 1	≤ 30 km/h	passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidade de dia e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>



X = Classe de proteção do artigo  
 Classe 1 = classe de proteção inferior,  
 Classe 2 = classe de proteção média,  
 Classe 3 = classe de proteção superior

Material	Vestuário		
	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Material	0,80	0,50	0,14
Material retrorrefletor	0,20	0,13	0,10
Material com propriedades mistas	n.a	n.a	0,20
Observação: A classe de vestuário é definida em função da superfície mais pequena do material visível.			



EN 14404-3:2024  
 Tipo 2, nível de desempenho 1

**Aplicação:** A joelheira de nível de desempenho 1 é adequada para trabalhos em pisos planos ou irregulares e protege contra perfurações com uma força de mín. 100 +/- 5 N.

**Limitações de uso:** Nos termos da norma EN 14404-3:2024, a distribuição ótima da pressão é alcançada quando o grande favo de mel na parte da frente da joelheira, marcado com o logótipo PLANAM, cobre a rótula. A sujidade ou a utilização incorreta podem reduzir ou eliminar completamente a função de proteção do artigo. As alterações de temperatura influenciam o efeito protetor. Nenhuma joelheira consegue oferecer uma proteção total contra ferimentos. A almofada da joelheira não é à prova d'água.

A joelheira só é certificada em conjunto com o reforço almofadado de joelho (N.º de art 9901027), para calças com cintura elástica, jardineiras e combinado para pilotos. Não utilize reforços almofadados de joelho de outros fabricantes.

Para mais informações, consulte as informações do fabricante que acompanham os reforços almofadados de joelho.

## INDICAÇÕES GERAIS

**Armazenamento:** Armazenar sempre em local limpo e seco, na embalagem original. Não armazenar em locais com radiação solar forte e direta.



MM/YYYY etiqueta separada, diretamente no produto.

**Desgaste:** refere-se a quaisquer alterações às propriedades do produto durante o período de utilização ou de armazenamento.

- Limpeza, processo de manutenção ou desinfecção
- Exposição a luz visível e/ou UV
- Exposição a temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Exposição a produtos químicos, incluindo humidade
- Exposição a agentes biológicos, tais como bactérias, fungos, insetos ou outras pragas
- Exposição a impactos mecânicos, tais como abrasões, tensão de flexão, tensão de compressão e tração
- Contaminações, por ex., por sujidade, óleo, salpicos de metal derretido, etc.
- Desgaste natural

# ΦΟΡΜΑ ΥΨΗΛΗΣ ΔΙΧΡΩΜΑ



## Κωδ. 2036 πορτοκαλί/ναυτικό μπλε



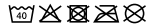
Πληροφορία κατασκευαστή σχετικά με το EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (ενδυμασία υψηλής διακρίσιμότητας) και EN 14404-3:2024

Το ένδυμα αυτό πληροί τις προδιαγραφές του Κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και των ανωτέρω προτύπων και ανταποχεί στην κατηγορία κινδύνου 2.

Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση: [www.planam.de/konformitaetserklarungen](http://www.planam.de/konformitaetserklarungen)

Περιγραφή: Ένδυμα υψηλής διακρίσιμότητας  
Εξωτερικό φάσμα ναυτικό μπλε:  
85% πολυεστέρας, 35% βαμβάκι  
Εξωτερικό φάσμα πορτοκαλί: 85% πολυεστέρας, 15% βαμβάκι  
Σχέδιο: ανακλαστική ταινία  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Κατηγορία 3 Επιφάνεια φρόντου και ανακλαστικού υλικού

**Από 2 ανακλαστικές ταινίες σε κάθε μανίκι, στο σώμα και σε κάθε πόδι.**



μέγιστος αριθ. πλύσεων: 50

1. Πλένεται στους 40 °C
2. Χρησιμοποιείτε κοινά απορρυπαντικά
3. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Απογυρίζεται το στέγνωμα σε στεγνωτήριο
5. Απαγορεύεται το στέγνωμα
6. Απαγορεύεται το στέγνωμα καθαρίσματος

Δεν φέρουμε ουδεμία ευθύνη για ενδύματα, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διακριστεί ή καταστραφεί.

**Εξασφάλιση:** Η προειδοποιητική ενδυμασία πρέπει να διασφαλίζει ότι ο χρήστης είναι ευδιάκριτα ορατός σε όλες τις συνθήκες φωτός για οδηγούς οχημάτων κ.λπ., τόσο στο φως ημέρας όσο και στο φως τη νύχτα προβαλλόμενα στο ακατόβι.

Βαθμίδα κινδύνου	Παράγοντες επίδρασης στη βαθμίδα κινδύνου		Βαθμίδα κινδύνου
	Ταχύτητα οχήματος	Χρήση οδού δικτύου	
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 3	> 60 km/h	ποθητικό	υψηλή ορατότητα <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα</li> <li>■ 360° ορατότητα από όλες τις πλευρές</li> <li>■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα ορατότητας</li> <li>■ Καλή υφή του κορμού</li> <li>■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 2	≤ 60 km/h	ποθητικό	υψηλή ορατότητα <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα</li> <li>■ 360° ορατότητα από όλες τις πλευρές</li> <li>■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα ορατότητας</li> <li>■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 1	≤ 30 km/h	ποθητικό	υψηλή ορατότητα <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα</li> <li>■ 360° ορατότητα από όλες τις πλευρές</li> <li>■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα ορατότητας</li> <li>■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>



X = Κατηγορία προστασίας του προϊόντος  
Κατηγορία 1 = χαμηλότερη κατηγορία προστασίας,  
Κατηγορία 2 = μεσαία κατηγορία προστασίας,  
Κατηγορία 3 = υψηλότερη κατηγορία προστασίας

Υλικό	Κατηγορία ενδυμασίας 3	Κατηγορία ενδυμασίας 2	Κατηγορία ενδυμασίας 1
Υλικό επένδυσης	0,80	0,50	0,14
ανακλαστικό υλικό	0,20	0,13	0,10
Υλικό με συνδυασμένες ιδιότητες	ε.ζ.	ε.ζ.	0,20

Παρατήρηση: Η κατηγορία της ενδυμασίας εξαρτάται από τη μικρότερη επιφάνεια του ορατού υλικού.



EN 14404-3:2024  
όπος 2. Βαθμίδα απόδοσης 1

**Εξασφάλιση:** Οι επιγονατίδες βαθμίδας οπίσθια 1 είναι κατάλληλες για εργασία σε επίπεδες ή ανώμαλες επιφάνειες εδάφους και παρέχουν προστασία από διάτρηση ισχύος τουλάχιστον 100+/- 5 N.

**Περιορισμοί κατά τη χρήση:** Η βέλτιστη κατανομή της πίεσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 14404-3:2024 επιτυγχάνεται μόνο εάν το μαξιλάρι κατά μπροστινό μέρος του επιβήτορα προστασία του γόνατου, η οποία παρέχεται με το λογότυπο PLANAM, καλύπτει την επιγονατίδα.

Λόγω ρύπανς ή εσφαλμένης χρήσης, η προστατευτική λειτουργία του προϊόντος μπορεί να υποβαθμιστεί ή να ακυρωθεί εντελώς. Η προστατευτική επίδραση μειώνεται από τις αλλαγές της θερμοκρασίας. Καμία επιγονατίδα δεν δύναται να παρέχει πλήρη προστασία από τραυματισμό. Το προστατευτικό μαξιλάρι κατά την επιγονατίδα δεν είναι αδιάβροχο.

Η προστασία γονάτων πιστοποιείται μόνο σε συνδυασμό με μια επιγονατίδα PLANAM (κωδ. πρ. 9901027) για φόρμα με τράντες και ολισθίσιμες φόρμες εργασίας. Απαγορεύεται η χρήση επιγονατιδών άλλων κατασκευαστών.

Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στις πληροφορίες του κατασκευαστή που συνοδεύουν τις επιγονατίδες.

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

**Αποθήκευση:** Φυλάσσεται πάντα καθαρό και στεγνό στην αρχική συσκευασία. Να μη φυλάσσεται σε χώρους με έντονη, απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.



**Μερημερική κατασκευή:** Θα τη βρείτε σε μια ελαστική τσέκα απευθείας στο σώμα.

**Παλιώση:** Δείχνει τις αλλαγές στις ιδιότητες του προϊόντος για όλο το διάστημα κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της αποθήκευσης:

- Καθαρισμός, συντήρηση – ή διαδικασία απολύμανσης
- Επίδραση από ορατή και/ή υπεριώδη ακτινοβολία
- Επίδραση από υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή αλλαγή της θερμοκρασίας
- Επίδραση από χημικά, συμπεριλαμβανομένης υγρασίας
- Επίδραση από βιολογικά μέσα, όπως π.χ. βακτήρια, μύκητες, έντομα ή άλλα παράσιτα
- Μηχανικές επιδράσεις, όπως π.χ. απόθεση, καταπόνηση κάμψης, καταπόνηση πίεσης και έλξης
- Μόλυνση, π.χ. από ρύπανση, λάδια, πιταλικές λιωμένους μετάλλου κ.λπ.
- Φθορά

**Ανεκτικότητα:** Το προϊόν έχει μέση διάρκεια ζωής περίπου 10 ετών μετά την παραγωγή. Το προϊόν υπόκειται σε μια αργή φθορία. Για το λόγο αυτό, δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστούν ακριβή χρονικά στοιχεία της ανεκτικότητας. Πριν από τη χρήση, σας συστήνουμε την εκτέλεση ενός οπτικού ελέγχου. Ο αναγραφόμενος μέγιστος αριθμός κύκλων καθαρισμού δεν είναι μονοδιάφορο παράγοντας που επηρεάζει το χρόνο ζωής του ενδύματος. Ο χρόνος ζωής εξαρτάται, επίσης, και από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ.

Στην περίπτωση επιβλαβών ουσιών και τροποποίησης του προϊόντος, ιδίως δε της προσθήκης οποιασδήποτε είδους λογότυπων, δεν υφίσταται καμία εγγύηση σε ό, τι αφορά στην προστατευτική λειτουργία του ενδύματος. Οι εξαιρέσεις χρήζουν σχετικής έγγραφης έγκρισης από τον κατασκευαστή.

**Περιορισμοί χρήσης ενδύματος:** Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ορατότητας, το συγκεκριμένο ένδυμα πρέπει να διατηρείται καθαρό, ενώ συνιστάται και η τακτική σύγκριση του με ένα νέο ένδυμα. Για την απόρριψη, λαμβάνετε υπόψη τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι περιορισμοί που αφορούν στο χρόνο χρήσης.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 48.

Οργανισμός πιστοποίησης οπ. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την: **PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzeebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# KÖRPERMASSTABELLE

**GB|IE|MT** Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydžių lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikostí **SK** Tabuľky veľkostí **HU** Méretábrázok **SI** Tabele velikosti **MKD** Tabele sa veličinama **HR** Tabele s veličinama **RO** Tabele ale mărimilor **BG** Таблицы с размерами **DK** Størrelsestabeller **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabelle taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πινακός μεγεθών

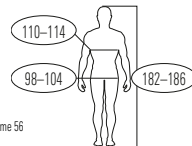
<b>DE</b> Größe <b>GB IE MT</b> Size <b>FR BR LU</b> Taille <b>NL</b> Maat <b>EE</b> Suurus <b>LT</b> Dydis <b>LV</b> Izmērs <b>PL</b> Rozmiar <b>CZ</b> Velikost <b>SK</b> Velikost <b>HU</b> Méret <b>SI</b> Velikost <b>MKD</b> Tamehina <b>HR</b> Velicina <b>RO</b> Mărimă <b>BG</b> Paзмер <b>DK</b> Størrelse <b>SE</b> Storlek <b>FI</b> Koko <b>IT</b> Taglia <b>ES</b> Talla <b>PT</b> Tamanho <b>GR</b> Μέγεθος	<b>DE</b> Französische Größe <b>GB IE MT</b> French size <b>FR BR LU</b> Taille française <b>NL</b> Franse maat <b>EE</b> Prantsuse suurus <b>LT</b> Prancūzų drabužių dydžiai <b>LV</b> Francijas izmēri <b>PL</b> Rozmiary francuskie <b>CZ</b> Francouzská velikost <b>SK</b> Francúzska veľkosť <b>HU</b> Francia méreték <b>SI</b> Francoska velikost <b>MKD</b> Француска големина <b>HR</b> Francuska veličina <b>RO</b> Mărimă franceză <b>BG</b> Француски размер <b>DK</b> fransk størrelse <b>SE</b> fransk storlek <b>FI</b> Ranskakokoinen koko <b>IT</b> Taglia francese <b>ES</b> Talla francesa <b>PT</b> Tamanho francês <b>GR</b> Γαλλικό μέγεθος	<b>DE</b> Brustweite <b>GB IE MT</b> Waist <b>FR BR LU</b> Taille de poitrine <b>NL</b> Taillemaat <b>EE</b> Vānuli laius <b>LT</b> Juosmens plotis <b>LV</b> Justuumsien apkārtmērs <b>PL</b> Szerokość w pasie <b>CZ</b> Šírka pasu <b>SK</b> Šírka pasu <b>HU</b> Mellkas szélessége <b>SI</b> Širina pasu <b>MKD</b> Obeem na olovina <b>HR</b> Širina pasice <b>RO</b> Talie <b>BG</b> Размер на талията <b>DK</b> Livvidde <b>SE</b> Midjemått <b>FI</b> Lähkeän leveys <b>IT</b> Larghezza del cinturino <b>ES</b> Cintura <b>PT</b> Cintura <b>GR</b> Περιφέρεια	<b>DE</b> Taillenumfang <b>GB IE MT</b> Waist circumference <b>FR BR LU</b> Tour de taille <b>NL</b> Tailleomtrek <b>EE</b> Vöögümberrõõt <b>LT</b> Juosmens apimtis <b>LV</b> Vidukļa apkārtmērs <b>PL</b> Pomiar w pasie <b>CZ</b> Obvod pasu <b>SK</b> Obvod pásu <b>HU</b> Derékközség <b>SI</b> Obseg pasu <b>MKD</b> Obeem na struk <b>HR</b> Opseg struka <b>RO</b> Circumferința taliei <b>BG</b> Обиколна на талия <b>DK</b> Taljemål <b>SE</b> Midjemång <b>FI</b> Yläjäsenmääritys <b>IT</b> Circonvia <b>ES</b> Medida de cintura <b>PT</b> Medida da cintura <b>GR</b> Περιφέρεια μέσης	<b>DE</b> Körpergröße <b>GB IE MT</b> Height <b>FR BR LU</b> Taille de la personne <b>NL</b> Lichaamslengte <b>EE</b> Pikkus <b>LT</b> Ūgis <b>LV</b> Auguma garums <b>PL</b> Wzrost <b>CZ</b> Telesná výška <b>SK</b> Telesná výška <b>HU</b> Testmagasság <b>SI</b> Telesna višina <b>MKD</b> Висина <b>HR</b> Visina <b>RO</b> Înălțime <b>BG</b> Раст <b>DK</b> Højde <b>SE</b> Kroppslängd <b>FI</b> Pituus <b>IT</b> Statura <b>ES</b> Estatura <b>PT</b> Altura <b>GR</b> Ύψος
42	38	82-86	70-74	162-166
44	40	86-90	74-78	166-170
46	42	90-94	78-82	170-174
48	44	94-98	82-86	172-176
50	46	98-102	86-90	176-180
52	48	102-106	90-94	178-182
54	50	106-110	94-98	180-184
56	52	110-114	98-104	182-186
58	54	114-118	104-110	184-188
60	56	118-122	110-116	186-190
62	58	122-126	116-122	188-192
64	60	126-130	122-128	190-194

**DE** Schlanke Größen **GB|IE|MT** Slim sizes **FR|BR|LU** Tailles longues **NL** Slanke maten **EE** Väikesed suurused **LT** Dydžiai aukštesniems žmonėms **LV** Garie izmēri **PL** Ważkie rozmiary **CZ** Velikosti na štíhlu postavu **SK** Dlhé veľkosti **HU** Karcsúsított méreték **SI** Vitke velikosti **MKD** Долги големини **HR** Uske velicine **RO** Mărimi pentru persoanele slabe **BG** Размери за слаби **DK** Slanke størrelser **SE** Småla storlekar **FI** Hoikat koot **IT** Taglie slim **ES** Tallas pequeñas **PT** Tamanhos para pessoas altas **GR** Μεγέθη για ψηλά ατόματα

90	40L	86-90	74-78	176-180
94	42L	90-94	78-82	176-180
98	44L	94-98	82-86	180-184
102	46L	98-102	86-90	184-188
106	48L	102-106	90-94	188-192
110	50L	106-110	94-98	190-194

**DE** Untersetzte Größen **GB|IE|MT** Short sizes **FR|BR|LU** Tailles courtes **NL** Korte, brede maten **EE** Suured suurused **LT** Didesnė dydžiai **LV** Īsie izmēri **PL** Mniejsze rozmiary **CZ** Velikosti na podstatou postavu **SK** Krátké veľkosti **HU** Zömök méreték **SI** Prilagojene velikosti **MKD** Кратки големини **HR** Podstavljene velicine **RO** Mărimi pentru persoanele grase **BG** Размери за ниски **DK** Korte størrelser **SE** Stora storlekar **FI** Lyhyet koot **IT** Taglie ridotte **ES** Tallas grandes **PT** Tamanhos para usar abaixo da barriga **GR** Μεγέθη για μικρό σώμα

24	44C	94-98	86-90	166-170
25	46C	98-102	90-94	170-174
26	48C	102-106	94-98	172-176
27	50C	106-110	98-102	174-178
28	52C	110-114	102-108	176-180
29	54C	114-118	108-114	178-182



**DE** Größe **56** **GB|IE|MT** Size **56** **FR|BR|LU** Taille **56** **NL** Maat **56** **EE** Suurus **56** **LT** Dydis **56** **LV** 56 Izmērs **PL** Rozmiar **56** **CZ** Velikost **56** **SK** Velikost **56** **HU** 56 Méret **SI** Velikost **56** **MKD** Tamehina **56** **HR** Velicina **56** **RO** Mărimă **56** **BG** Paзмер **56** **DK** Størrelse **56** **FI** Koko **56** **IT** Taglia **56** **ES** Talla **56** **PT** Tamanho **56** **GR** Μέγεθος **56**



Fashion for your profession

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

